



Izdevums  
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

65. gadagājums

2022. gada 4. oktobris

Saturs

II *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

**Eiropas Komisija**

2022/C 381/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.10822 – ARDIAN / TA ASSOCIATES / ODEALIM GROUP) <sup>(1)</sup> .....	1
2022/C 381/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.10791 – DAIMLER TRUCK / NEXTERA / BFM / JV) <sup>(1)</sup> .....	2
2022/C 381/03	Komisijas paziņojums – Lēmums atsaukt Pagaidu regulējumu pretmonopola jautājumu novērtēšanai saistībā ar uzņēmumu sadarbību, reaģējot uz steidzamām situācijām, kuras izraisījis pašreizējais Covid-19 uzliesmojums .....	3

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

**Eiropas Komisija**

2022/C 381/04	Eiropas Centrālās bankas noteiktā procentu likme tās refinansēšanas operācijām: — 0,50 % 2022. gada 1. oktobris — Euro maiņas kurss .....	4
---------------	---	---

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

**Eiropas Komisija**

2022/C 381/05	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.10923 – PLASTIC OMNIUM / HBPO) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru <sup>(1)</sup> .....	5
2022/C 381/06	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.10873 - SANLAM / ALLIANZ / SANLAM ALLIANZ AFRICA JV) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru <sup>(1)</sup> .....	7
2022/C 381/07	Komisijas paziņojums par neoficiāliem norādījumiem attiecībā uz jauniem vai neatrisinātiem jautājumiem, kas atsevišķos gadījumos rodas par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. un 102. pantu (norādījumu vēstules) .....	9

CITI TIESĪBU AKTI

**Eiropas Komisija**

2022/C 381/08	Standarta grozījuma apstiprināšana ar aizsargātu nosaukumu apzīmēta vīna nozares produkta specifikācijā: paziņojuma publicēšana saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/33 17. panta 2. un 3. punktu .....	14
2022/C 381/09	Standarta grozījuma apstiprināšana ar aizsargātu nosaukumu apzīmēta vīna nozares produkta specifikācijā: paziņojuma publicēšana saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/33 17. panta 2. un 3. Punktu .....	25
2022/C 381/10	Standarta grozījuma apstiprināšana ar aizsargātu nosaukumu apzīmēta vīna nozares produkta specifikācijā: paziņojuma publicēšana saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/33 17. panta 2. un 3. punktu .....	36

---

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

## II

*(Informācija)*

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS KOMISIJA

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju****(Lieta M.10822 – ARDIAN / TA ASSOCIATES / ODEALIM GROUP)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2022/C 381/01)

Komisija 2022. gada 6. septembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai franču valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32022M10822. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**  
**(Lieta M.10791 – DAIMLER TRUCK / NEXTERA / BFM / JV)**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2022/C 381/02)

Komisija 2022. gada 8. septembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32022M10791. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

**KOMISIJAS PAZIŅOJUMS****Lēmums atsaukt Pagaidu regulējumu pretmonopola jautājumu novērtēšanai saistībā ar uzņēmumu sadarbību, reaģējot uz steidzamām situācijām, kuras izraisījis pašreizējais Covid-19 uzliesmojums**

(2022/C 381/03)

- (1) Eiropas Komisija ("Komisija") 2020. gada 8. aprīlī pieņēma paziņojumu par pagaidu regulējumu ("pagaidu regulējums")<sup>(1)</sup>, ar kuru noteica galvenos kritērijus, pēc kuriem tā novērtētu sadarbības projektus, kas paredzēti būtisko produktu un pakalpojumu trūkuma novēršanai Covid-19 uzliesmojuma laikā. Pagaidu regulējums attiecās uz iespējamajiem veidiem, kā uzņēmumi var sadarboties, lai nodrošinātu būtisko, bet ierobežoti pieejamo produktu un pakalpojumu piedāvājumu un pienācīgu izplatīšanu. Ar pagaidu regulējumu tika arī ieviesta iespēja, ka Komisija nolūkā atvieglot iniciatīvas, kuru ātra īstenošana nepieciešama efektīvai cīņai ar Covid-19 uzliesmojumu, uzņēmumiem sniedz rakstisku apliecinājumu par neiebilšanu (izmantojot *ad hoc* "apstiprinājuma vēstules") pret konkrētiem un precīzi definētiem sadarbības projektiem, kas ietilpst pagaidu regulējuma tvērumā.
- (2) Pagaidu regulējumā nebija konkrēti noteikts datums, kad to beidz piemērot, bet bija norādīts, ka šo regulējumu piemēro, līdz Komisija to atsauc, kad tā uzskata, ka attiecīgie ārkārtas apstākļi vairs nepastāv<sup>(2)</sup>.
- (3) Tagad, kad kopš Covid-19 uzliesmojuma sākuma pagājuši divarpus gadi, Komisija konstatē, ka situācija Eiropā sabiedrības veselības jomā ir vispārēji uzlabojusies un līdztekus ir mīkstināti attiecīgie ierobežojošie pasākumi un panākti salīdzinoši augsti vakcinācijas rādītāji. Covid-19 profilaksei un ārstēšanai būtisko produktu un pakalpojumu piedāvājums, šķiet, vairs nav problemātisks jautājums.
- (4) Turklāt 2022. gada 3. oktobrī Komisija pieņēma pārskatītu paziņojumu par neoficiāliem norādījumiem ("paziņojums")<sup>(3)</sup>, kurš Komisijai dod iespēju sniegt neoficiālus norādījumus par jauniem vai neatrisinātiem jautājumiem, kas atsevišķos gadījumos rodas par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. un 102. pantu. Pārskatītais paziņojums rada plašākas iespējas uzņēmumiem saņemt norādījumus par konkurences noteikumu piemērošanu. Saskaņā ar pārskatīto paziņojumu uzņēmumi var pieprasīt norādījumus arī gadījumā, kad pēkšņi un negaidīti pasliktinās sabiedrības veselības situācija un rodas ar to saistīti būtisko produktu un pakalpojumu piedāvājuma traucējumi. Komisija var sniegt šādus norādījumus, ievērojot pārskatītajā paziņojumā noteiktos nosacījumus.
- (5) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija uzskata, ka ir lietderīgi atsaukt pagaidu regulējumu, jo apstākļi, sakarā ar kuriem tas tika pieņemts, vairs nepastāv.
- (6) Saskaņā ar pagaidu regulējumu izdoto individuālo apstiprinājuma vēstulu spēkā esību reglamentē konkrētie nosacījumi un darbības ilgums, kas noteikti katrā konkrētajā apstiprinājuma vēstulē.

<sup>(1)</sup> Pagaidu regulējums pretmonopola jautājumu novērtēšanai saistībā ar uzņēmumu sadarbību, reaģējot uz steidzamām situācijām, kuras izraisījis pašreizējais Covid-19 uzliesmojums (OV C 116 I, 8.4.2020., 7. lpp.).

<sup>(2)</sup> Skatīt 21) punktu.

<sup>(3)</sup> Komisijas Paziņojums par neoficiāliem norādījumiem attiecībā uz jauniem vai neatrisinātiem jautājumiem, kas atsevišķos gadījumos rodas par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. un 102. pantu (norādījumu vēstules).

## IV

(Paziņojumi)

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS KOMISIJA

**Eiropas Centrālās bankas noteiktā procentu likme tās refinansēšanas operācijām <sup>(1)</sup>:****0,50 % 2022. gada 1. oktobris****Euro maiņas kurss <sup>(2)</sup>****2022. gada 3. oktobris**

(2022/C 381/04)

**1 euro =**

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	0,9764	CAD	Kanādas dolārs	1,3412
JPY	Japānas jena	141,49	HKD	Hongkongas dolārs	7,6647
DKK	Dānijas krona	7,4366	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,7263
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,87070	SGD	Singapūras dolārs	1,4015
SEK	Zviedrijas krona	10,8743	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 408,25
CHF	Šveices franks	0,9658	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	17,5871
ISK	Islandes krona	141,70	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	6,9481
NOK	Norvēģijas krona	10,5655	HRK	Horvātijas kuna	7,5275
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	14 969,79
CZK	Čehijas krona	24,527	MYR	Malaizijas ringits	4,5383
HUF	Ungārijas forints	424,86	PHP	Filipīnu peso	57,599
PLN	Polijas zlots	4,8320	RUB	Krievijas rublis	
RON	Rumānijas leja	4,9479	THB	Taizemes bāts	37,181
TRY	Turcijas lira	18,1240	BRL	Brazīlijas reāls	5,1780
AUD	Austrālijas dolārs	1,5128	MXN	Meksikas peso	19,6040
			INR	Indijas rūpija	79,8980

<sup>(1)</sup> Kurss, kas pielietots nesenos darījumos ir ņemts pirms norādītās dienas. Mainīgā kursa gadījumā procentu likme ir marginālā likme.<sup>(2)</sup> Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

## V

(Atzinumi)

## PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

## EIROPAS KOMISIJA

**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**  
**(Lieta M.10923 – PLASTIC OMNIUM / HBPO)**  
**Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2022/C 381/05)

1. Komisija 2022. gada 23. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Compagnie Plastic Omnium SE* ("Plastic Omnium", Francija), ko kontrolē *Burelle SA* (Francija),
- *HBPO Beteiligungsgesellschaft mbH* ("HBPO", Vācija), ko pašlaik kopīgi kontrolē *Plastic Omnium* un *Hella GmbH & Co. KGaA* (Vācija).

*Plastic Omnium* Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē vienpersoniski iegūs pilnīgu kontroli pār *HBPO*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Plastic Omnium* darbojas visā pasaulē kā automobiļu 1. līmeņa piegādātājs, tas specializējas komponentu un moduļu/sistēmu (galvenokārt buferu, hečbeku/aizmugurējo vārtņu un spoileru, degvielas uzglabāšanas un piegādes sistēmu, degvielas elementu bloku un ūdeņraža tvertņu un integrētu ūdeņraža sistēmu) izstrādē, ražošanā un piegādē galvenokārt vieglajiem transportlīdzekļiem,
- *HBPO* izstrādā, ražo un piegādā vieglajiem transportlīdzekļiem priekšējos režģus, aktīvos režģa slēdžus, moduļu risinājumus transportlīdzekļu saloniem (vadības paneli un centrālā konsole), risinājumus elektrotransportlīdzekļu uzlādei, kā arī priekšējo moduļu izstrādei, montāžai un piegādei.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

<sup>(2)</sup> OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.10923 – PLASTIC OMNIUM / HBPO

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, faksu vai pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**  
**(Lieta M.10873 - SANLAM / ALLIANZ / SANLAM ALLIANZ AFRICA JV)**  
**Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2022/C 381/06)

1. Komisija 2022. gada 27. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 4. pantu <sup>(1)</sup>.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Sanlam Limited* (“*Sanlam*”, Dienvidāfrika),
- *Allianz SE* (“*Allianz*”, Vācija),
- *Sanlam Allianz Africa Proprietary Limited* (“*Sanlam Allianz Africa*”, Dienvidāfrika), jaunizveidotu kopuzņēmumu.

*Sanlam* un *Allianz* Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 4. punkta nozīmē iegūs kopīgu kontroli pār *Sanlam Allianz Africa*

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas jaunizveidotā kopuzņēmumā.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Sanlam* ir starptautiska finanšu pakalpojumu grupa, kurā ietilpst vairāki apdrošinātāji, finanšu pakalpojumu sniedzēji un citas finanšu iestādes;
- *Allianz* ir integrētu finanšu pakalpojumu grupa, kas visā pasaulē darbojas dzīvības un nedzīvības apdrošināšanā un aktīvu pārvaldības produktu jomā.

3. *Sanlam Allianz Africa* darbosies kā starp *Sanlam* un *Allianz* izveidots Visāfrikas dzīvības apdrošināšanas un vispārējās apdrošināšanas kopuzņēmums. *Sanlam* izveidos subjektus, caur kuriem tas darbosies apdrošināšanas un aktīvu pārvaldības jomā Angolā, Beninā, Botsvānā, Burkinafaso, Kamerūnā, Kongo, Gabonā, Ganā, Gvinejā, Kotdivuārā, Kenijā, Madagaskarā, Malāvijā, Mali, Maurīcijā, Marokā, Mozambikā, Namībijā, Nigērā, Nigērijā, Ruandā, Senegālā, Dienvidāfrikā, Tanzānijā, Togo, Ugandā un Zambijā. *Allianz* izveidos subjektus, caur kuriem tas darbosies apdrošināšanas jomā Burundi, Kamerūnā, Ēģiptē, Ganā, Kotdivuārā, Kenijā, Madagaskarā, Maurīcijā, Marokā, Nigērijā, Senegālā, Tanzānijā un Ugandā.

4. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

5. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.10873 - SANLAM / ALLIANZ / SANLAM ALLIANZ AFRICA JV

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienotās regula”).

<sup>(2)</sup> OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, faksu vai pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Komisijas paziņojums par neoficiāliem norādījumiem attiecībā uz jauniem vai neatrisinātiem  
jautājumiem, kas atsevišķos gadījumos rodas par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101.  
un 102. pantu (norādījumu vēstules)**

(2022/C 381/07)

**I. REGULA (EK) Nr. 1/2003**

1. Līguma par Eiropas Savienības darbību ("LESD") 101. un 102. panta izpildes panākšanas sistēma tika izveidota ar Regulu (EK) Nr. 1/2003 <sup>(1)</sup>. Lai gan Regulas (EK) Nr. 1/2003 mērķis ir ļaut Komisijai koncentrēties uz tās galveno uzdevumu, proti, konkurences noteikumu efektīvu īstenošanu, tā arī rada juridisko noteiktību, jo tajā ir paredzēts, ka līgumi <sup>(2)</sup>, uz kuriem attiecas LESD 101. panta 1. punkts, bet kuri atbilst LESD 101. panta 3. punkta nosacījumiem, ir spēkā esoši un pilnībā izpildāmi bez konkurences iestādes iepriekšēja lēmuma (Regulas (EK) Nr. 1/2003 1. pants).
2. Lai gan Regulā (EK) Nr. 1/2003 Komisijai, dalībvalstu konkurences iestādēm un dalībvalstu tiesām paralēli paredzēta kompetence pilnībā piemērot LESD 101. un 102. pantu, minētais regulējums ar virkni pasākumu vienlaikus ierobežo nekonekventas piemērošanas risku, tādējādi nodrošinot uzņēmumiem tiesiskās noteiktības primāro aspektu, kā atspoguļots Eiropas Savienības Tiesas judikatūrā <sup>(3)</sup>, t. i., to, ka konkurences noteikumi tiek konsekventi piemēroti visā Savienībā.
3. Uzņēmumiem parasti ir labas iespējas novērtēt savu darbību likumību tādā veidā, lai tie varētu pieņemt uz informāciju balstītu lēmumu par to, vai turpināt līgumu vai vienpusēju darbību, un kādā veidā to darīt. Tiem ir pieejami fakti, un to rīcībā ir grupu atbrīvojuma regulu, judikatūras un spēkā esošo Komisijas lēmumu satvars, kā arī plaši norādījumi Komisijas pamatnostādņēs un paziņojumos, kas ir sniegti, lai turpmāk palīdzētu uzņēmumiem veikt pašnovērtējumu <sup>(4)</sup>. Komisija ir izstrādājusi arī pamatnostādnes par LESD 101. panta 3. punkta piemērošanu <sup>(5)</sup>. Tās ļauj uzņēmumiem lielākajā daļā gadījumu ticami novērtēt to līgumus attiecībā uz LESD 101. pantu.

<sup>(1)</sup> Padomes Regula (EK) Nr. 1/2003 (2002. gada 16. decembris) par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā (OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp.). Kopš 2009. gada 1. decembra EK līguma 81. un 82. pants ir kļuvis attiecīgi par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. un 102. pantu. Abi noteikumu kopumi būtībā ir identiski. Šajā paziņojumā atsaucies uz LESD 101. un 102. pantu vajadzības gadījumā jāsaprot kā atsaucies attiecīgi uz EK līguma 81. un 82. pantu. LESD ievieša arī dažas izmaiņas terminoloģijā, piemēram, aizstāja "Kopiena" ar "Savienība" un "kopējais tirgus" ar "iekšējais tirgus". Ja nozīme paliek nemainīga, visā šajā paziņojumā tiek izmantota LESD terminoloģija.

<sup>(2)</sup> Šajā paziņojumā ar terminu "līgums" apzīmē līgumus, uzņēmumu apvienību lēmumus un saskaņotās darbības. Dominējošu uzņēmumu rīcību apzīmē ar terminu "vienpusēja darbība". Termins "uzņēmumi" attiecas arī uz "uzņēmumu apvienībām".

<sup>(3)</sup> Eiropas Savienības Tiesu veido divas tiesas: Tiesa un Vispārējā tiesa.

<sup>(4)</sup> Komisija ir izdevusi grupu atbrīvojuma regulas, pamatnostādnes un paziņojumus. Turklāt Komisija publicē savus lēmumus. Visi dokumenti ir pieejami šādā tīmekļa vietnē: [https://ec.europa.eu/competition-policy/index\\_en](https://ec.europa.eu/competition-policy/index_en)

<sup>(5)</sup> Komisijas paziņojums — Pamatnostādnes par Līguma 81. panta 3. punkta piemērošanu (OV C 101, 27.4.2004., 97. lpp.).

4. Ja, neraugoties uz iepriekš minētajiem elementiem, no attiecīgajiem gadījumiem izriet patiesa nenoteiktība, jo tie rada jaunus vai neatrisinātus jautājumus par LESD 101. vai 102. panta piemērošanu, atsevišķi uzņēmumi var vēlēties lūgt Komisijai sniegt neoficiālus norādījumus <sup>(6)</sup>. Saskaņā ar šā paziņojuma II iedaļā izklāstītajiem principiem pieprasījums sniegt norādījumus nedod tā iesniedzējam tiesības saņemt šādus norādījumus, jo ar šo paziņojumu nedrīkst no jauna ieviest sistēmu, kas būtu pretrunā Regulas (EK) Nr. 1/2003 pašnovērtējuma sistēmai. Tomēr, ja Komisija to uzskata par lietderīgu un ievērojot tās izpildes prioritātes, tā par 101. vai 102. panta interpretāciju var sniegt šādus neoficiālus norādījumus rakstiskā paziņojumā (ieteikumu vēstulē). Šajā paziņojumā ir izklāstīta sīkāka informācija par šo instrumentu.

## II. SATVARS NOVĒRTĒJUMAM PAR TO, VAI IZDOT IETEIKUMU VĒSTULI

5. Ar Regulu (EK) Nr. 1/2003 Komisijai ir piešķirtas pilnvaras efektīvi izmeklēt LESD 101. un 102. panta pārkāpumus un saukt pie atbildības par tiem, kā arī piemērot soda naudas <sup>(7)</sup>. Viens no galvenajiem Regulas (EK) Nr. 1/2003 mērķiem ir nodrošināt Savienības konkurences noteikumu efektīvu izpildi, izveidojot pašnovērtējuma sistēmu, tādējādi atceļot iepriekšējo paziņošanas sistēmu un ļaujot Komisijai koncentrēt savu izpildes politiku uz vissmagākajiem LESD 101. un 102. panta pārkāpumiem <sup>(8)</sup>.
6. Lai gan Regula (EK) Nr. 1/2003 neskar Komisijas spēju izdot neoficiālus norādījumus atsevišķiem uzņēmumiem <sup>(9)</sup>, kā noteikts šajā paziņojumā, šī spēja nedrīkstētu ietekmēt Regulas (EK) Nr. 1/2003 galveno mērķi, proti, nodrošināt LESD 101. un 102. panta efektīvu izpildi. Tāpēc Komisija var sniegt neoficiālus norādījumus atsevišķiem uzņēmumiem tikai tiktāl, ciktāl tas ir saderīgi ar tās izpildes prioritātēm.
7. Ievērojot 6. punktu, Komisija, saņemusi pieprasījumu par norādījumu vēstuli, apsvērs, vai ir lietderīgi šādu pieprasījumu apstrādāt. Norādījumu vēstules izdošanu var apsvērt tikai tad, ja rīcības vai iecerētās rīcības faktu un juridisko apsvērumu *prima facie* novērtējums liecina, ka, pēc Komisijas ieskatiem, ir pamatoti iemesli skaidrojums par LESD 101. vai 102. panta piemērojamību attiecīgajam līgumam vai vienpusējai darbībai sniegt, nosūtīt norādījumu vēstuli. Šāds *prima facie* novērtējums balstīsies uz šādiem diviem kumulatīviem elementiem:
- (a) jauni vai neatrisināti jautājumi — līguma vai vienpusējās darbības novērtējums pēc būtības attiecībā uz LESD 101. vai 102. pantu rada jautājumu par to, kā piemērot tiesību aktus, attiecībā uz kuriem spēkā esošajā Savienības tiesiskajā regulējumā, tostarp Eiropas Savienības Tiesas judikatūrā, nav pietiekamas skaidrības, ne arī pietiekamu publiski pieejamu vispārēju norādījumu Savienības līmenī par lēmumu pieņemšanas praksi vai iepriekšējam ieteikumu vēstulēm; kā arī
- (b) interese par norādījumu sniegšanu — līguma vai vienpusējās darbības *prima facie* novērtējums liecina, ka LESD 101. vai 102. panta piemērojamības publiska precizēšana, izmantojot norādījumu vēstuli, radītu pievienoto vērtību juridiskās noteiktības ziņā, ņemot vērā vienu vai vairākus no šādiem elementiem:
- to preču vai pakalpojumu faktiskā vai potenciālā ekonomiskā nozīme, uz kuriem attiecas līgums vai vienpusējā darbība, jo īpaši ņemot vērā patērētāju intereses;
  - vai līguma vai vienpusējās darbības mērķi ir būtiski Komisijas prioritāšu vai Savienības interešu sasniegšanai;
  - attiecīgo uzņēmumu veikto vai veicamo ieguldījumu apjoms, kas ir saistīti ar līgumu vai vienpusējo darbību; kā arī
  - cik lielā mērā līgums vai darbība atbilst vai var atbilst plašākai izmantošanai Savienībā <sup>(10)</sup>.

<sup>(6)</sup> Sk. 38. apsvērumu Regulā (EK) Nr. 1/2003.

<sup>(7)</sup> Sk. jo īpaši Regulas (EK) Nr. 1/2003 7.–9., 12., 17.–24. un 29. pantu.

<sup>(8)</sup> Sk. jo īpaši 3. apsvērumu Regulā (EK) Nr. 1/2003.

<sup>(9)</sup> Sk. 38. apsvērumu Regulā (EK) Nr. 1/2003.

<sup>(10)</sup> Šis paziņojums nemaina iespēju dalībvalstu konkurences iestādēm sniegt norādījumus saskaņā ar to tiesisko regulējumu, jo īpaši, ja līgums vai darbība atbilst vai var atbilst lietojumam, kas galvenokārt attiecas uz vienu dalībvalsti.

8. Komisija parasti neizskata pieprasījumu par norādījumu vēstuli nevienā no šādiem gadījumiem:
  - pieprasījumā izvirzītie jautājumi ir identiski vai līdzīgi jautājumiem, kas izvirzīti Eiropas Savienības Tiesā izskatīšanā esošā lietā; vai
  - pieprasījumu vai vienpusējo darbību, uz ko attiecas lūgums, izskata Komisijā, dalībvalsts tiesā vai dalībvalsts konkurences iestādē.
9. Komisija neizskata hipotētiskus jautājumus un nesniedz norādījumu vēstules par līgumiem vai vienpusēju darbību, ko puses vairs neīsteno. Tomēr uzņēmumi var iesniegt Komisijai pieprasījumu sniegt norādījumu vēstuli par jautājumiem, ko rada viņu iecerēts līgums vai vienpusēja darbība, t. i., jautājumi pirms minētā līguma vai vienpusējās darbības īstenošanas. Šādā gadījumā plānošanai ir jābūt pietiekami ilgai, lai varētu izskatīt pieprasījumu.

### III. NORĀDES PAR TO, KĀ PIEPRASĀMI NORĀDĪJUMI

10. Uzņēmums vai uzņēmumi, kas ir noslēguši vai plāno noslēgt līgumu vai veikt vienpusēju darbību, uz kuru varētu attiekties LESD 101. vai 102. pants, pieprasījumu var iesniegt attiecībā uz interpretācijas jautājumiem, kas izriet no šāda līguma vai vienpusējās darbības.
11. Pieprasījums par norādījumu vēstuli jānosūta uz šādu adresi:

European Commission  
Directorate-General for Competition For the attention of the Antitrust Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

vai pa e-pastu comp-greffe-antitrust@ec.europa.eu.
12. Pieprasījumā par norādījumu vēstuli tā iesniedzējam(-iem) jānorāda:
  - visu attiecīgo uzņēmumu identitāte, kā arī viena adrese saziņai ar Komisiju;
  - konkrētie jautājumi, par kuriem vēlas iegūt neoficiālus norādījumus;
  - pilnīga un izsmeļoša informācija par visiem aspektiem, kas ir būtiski uz informāciju balstītam novērtējumam par uzdotajiem jautājumiem, tostarp attiecīgā dokumentācija, lai Komisija varētu izdot norādījumu vēstuli, pamatojoties uz sniegto informāciju;
  - pieprasījuma iesniedzēja(-u) sākotnējais pašnovērtējums, ņemot vērā šā paziņojuma 7. punkta a) apakšpunktu, par to, kāpēc pieprasījumā ir iekļauts(-i) jauns(-i) vai neatrisināts(-i) jautājums(-i), ņemot vērā spēkā esošo Savienības tiesisko regulējumu, tostarp Eiropas Savienības Tiesas judikatūru, publiski pieejamus vispārīgus norādījumus Savienības līmenī par lēmumu pieņemšanas praksi vai iepriekšējām norādījumu vēstulēm;
  - pieteikuma iesniedzēja(-u) sākotnējais pašnovērtējums, ņemot vērā šā paziņojuma 7. punkta b) apakšpunktā uzskaitītos elementus, par to, kāpēc publisks skaidrojums par LESD 101. vai 102. panta piemērojamību, izmantojot norādījumu vēstuli, sniegtu pievienoto vērtību attiecībā uz juridisko noteiktību;
  - pieteikuma iesniedzēja(-u) precīzākais iespējamais sākotnējais pašnovērtējums par LESD 101. vai 102. panta piemērošanu jaunam vai neatrisinātam(-iem) jautājumam(-iem), kas izriet no līgumā vai vienpusējās darbības;
  - visa pārējā informācija, kas ļauj izvērtēt pieprasījumu, ņemot vērā šā paziņojuma 8.–9. punktā paskaidrotos aspektus, tajā skaitā jo īpaši paziņojums, ka, cik vien pieteikuma iesniedzējam(-iem) zināms, līgumu vai vienpusējo darbību, uz kuru attiecas pieprasījums, neizskata dalībvalsts tiesā vai konkurences iestādē;
  - ja pieprasījumā ietverti elementi, kurus uzskata par komercnoslēpumiem, — šo elementu skaidra identifikācija;
  - jebkāda cita informācija vai dokumentācija, kas ir būtiska līguma vai vienpusējās darbības novērtēšanai.

13. Pirms norādījumu vēstules pieprasījuma oficiālas iesniegšanas uzņēmums(-i) var sazināties ar Eiropas Komisijas Konkurences ģenerāldirektorāta dienestiem, lai neoficiāli un konfidenciali apspriestu plānoto iesniegšanu.

#### IV. PIEPRASĪJUMA APSTRĀDE

14. Komisija principā izvērtē pieprasījumu, pamatojoties uz sniegto informāciju, un neapstrādā pieteikumus, kas neatbilst šā paziņojuma 12. punktā noteiktajām prasībām. Tomēr Komisija var izmantot papildu informāciju, kas ir tās rīcībā no publiskiem avotiem, iepriekšējās judikatūras, lēmumu pieņemšanas prakses un norādījumu vēstulēm Savienības līmenī vai no jebkura cita avota, un var lūgt pieprasījuma iesniedzējam(-iem) vai — izņēmuma gadījumos — citām atlasītām personām sniegt papildinformāciju, vienlaikus nodrošinot pieteikuma iesniedzēja(-u) sniegtās informācijas konfidencialitāti. Ja šāda informācija satur personas datus, Komisija apstrādā šos personas datus saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1725/2018 <sup>(1)</sup>.
15. Komisija ar tai iesniegto informāciju var dalīties ar dalībvalstu konkurences iestādēm un saņemt no tām informāciju. Tā var apspriest pieprasījuma būtību ar dalībvalstu konkurences iestādēm pirms norādījumu vēstules izdošanas.
16. Atsaucoties uz šā paziņojuma 13. līdz 15. punktu, uz pieprasījuma iesniedzēja(-u) vai citu izraudzītu trešo personu sniegto informāciju attiecas Regulas (EK) Nr. 1/2003 28. panta 2. punktā izklāstītie noteikumi par dienesta noslēpumu.
17. Komisija darīs visu iespējamo, lai saprātīgā termiņā informētu pieteikuma iesniedzēju par rīcību, ko tā plāno veikt attiecībā uz lūgumu sniegt norādījumus, atkarībā no katras lietas apstākļiem. Ja norādījumu vēstule netiek izdota, Komisija par to rakstiski informē pieprasījuma iesniedzēju(-s).
18. Pieprasījuma iesniedzējs(-i) jebkurā laikā var atsaukt savu pieprasījumu. Šādos gadījumos norādījumu vēstule netiek izdota. Jebkurā gadījumā informācija, kas sniegta saistībā ar lūgumu sniegt neoficiālus norādījumus, paliek pieejama Komisijai, un to var izmantot, lai uzsāktu turpmākas procedūras saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1/2003.
19. Pieprasījums par norādījumu vēstuli neskar Komisijas pilnvaras sākt izskatīšanu saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1/2003 attiecībā uz pieprasījumā izklāstītajiem faktiem.

#### V. NORĀDĪJUMU VĒSTULES

20. Komisijas izdotajā norādījumu vēstulē ir izklāstīts:
  - kopsavilkuma apraksts par faktiem, uz kuriem tā ir balstīta;
  - juridiskais pamatojums Komisijas izpratnei par LESD 101. vai 102. panta piemērošanu jaunajam vai neatrisinātajam jautājumam, kurš izriet no līguma vai vienpusējās darbības.
21. Norādījumu vēstule var attiekties tikai uz daļu no pieprasījumā uzdotā(-ajiem) jautājuma(-iem). Tā var ietvert arī aspektus papildus tiem, kas izklāstīti pieprasījumā. Vajadzības gadījumā Komisija norādījumu vēstulē var noteikt tās piemērošanas termiņu vai norādīt, ka norādījumu vēstules pamatā ir konkrētu faktisku apstākļu esamība vai neesamība.
22. Norādījumu vēstules tiks publicētas Komisijas tīmekļa vietnē, ņemot vērā pieprasījuma iesniedzēja(-u) likumīgās intereses savu komercnoslēpumu aizsargāšanā. Komisija pirms norādījumu vēstules publicēšanas vienosies ar pieteikuma iesniedzēju(-iem) par vēstules publisko versiju.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

## VI. NORĀDĪJUMU VĒSTUĻU IETEKME

23. Norādījumu vēstules galvenokārt ir paredzētas tam, lai palīdzētu uzņēmumiem pašiem veikt uz informāciju balstītu novērtējumu par saviem līgumiem vai vienpusējām darbībām. Šajā ziņā pieprasījuma iesniedzējs(-i) joprojām ir atbildīgs(-i) par savu pašnovērtējumu attiecībā uz LESD 101. vai 102. panta piemērojamību. Norādījumu vēstules atspoguļo Komisijas apsvērumus par tai iesniegtajiem faktiem un nerada nekādas tiesības vai pienākumus pieteikuma iesniedzējam(-iem) vai trešai personai.
24. Norādījumu vēstule nevar ietekmēt tāda paša jautājuma novērtējumu Eiropas Savienības Tiesā.
25. Ja līgums vai vienpusēja darbība ir bijusi faktiskais pamats norādījumu vēstulei, Komisijai nav liegts pēc tam pārbaudīt šo pašu līgumu vai vienpusējo darbību saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 1/2003 norādīto procedūru. Šādā gadījumā Komisija ņem vērā iepriekšējo norādījumu vēstuli, jo īpaši ņemot vērā pamatā esošo faktu izmaiņas, visus jaunus aspektus, ko atklājusi Komisija vai kas izvirzīti sūdzībā, Eiropas Savienības Tiesas judikatūras attīstību vai plašākas izmaiņas Komisijas politikā un attīstībā attiecīgajos tirgos. Principā un ievērojot šā paziņojuma 26. punktu, Komisija neuzliek naudas sodus pieteikuma iesniedzējam(-iem) par darbībām, ko veic pieteikuma iesniedzējs(-i), labticīgi atsaucoties uz Komisijas norādījumu vēstuli <sup>(12)</sup>. Ja tas nepieciešams sabiedrības interesēs, Komisija var arī attiecīgi grozīt vai atsaukt norādījumu vēstuli <sup>(13)</sup>.
26. Norādījumu vēstulē iekļautie skaidrojumi par LESD 101. vai 102. panta piemērojamību ir nepārprotami atkarīgi no pieprasījuma iesniedzēja(-u) sniegtās informācijas precizitātes un patiesuma, un jebkādas būtiskas novirzes no pieprasījuma iesniedzēja(-u) sniegtās informācijas padara norādījumu vēstuli par spēkā neesošu.
27. Norādījumu vēstules nav Komisijas lēmumi un nav saistošas dalībvalstu konkurences iestādēm vai dalībvalstu tiesām, kurām ir pilnvaras piemērot LESD 101. un 102. pantu. Tomēr dalībvalstu konkurences iestādes un dalībvalstu tiesas var ņemt vērā Komisijas izdotās norādījumu vēstules, ko tās uzskata par atbilstošām lietas kontekstā.

---

<sup>(12)</sup> Pieteikuma iesniedzējs nevar labticīgi atsaukties uz norādījumu vēstuli, ja fakti, uz kuriem tā ir balstīta, ir būtiski mainījušies.

<sup>(13)</sup> Lai novērstu šaubas, Komisijai nav jāgroza vai jāatsauc norādījumu vēstule, pirms tā izskata līgumu vai vienpusēju darbību saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 1/2003 norādīto procedūru un uzliek naudas sodus pieteikuma iesniedzējam(-iem).

## CITI TIESĪBU AKTI

## EIROPAS KOMISIJA

**Standarta grozījuma apstiprināšana ar aizsargātu nosaukumu apzīmēta vīna nozares produkta  
specifikācijā: paziņojuma publicēšana saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/  
33 17. panta 2. un 3. punktu.**

(2022/C 381/08)

Šis paziņojums publicēts saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/33 <sup>(1)</sup> 17. panta 5. punktu.

STANDARTA GROZĪJUMA APSTIPRINĀŠANAS PAZIŅOJUMS

**“Alsace grand cru Wiebelsberg”**

**PDO-FR-A0638-AM02**

**Paziņojuma datums: 20.7.2022.**

**APSTIPRINĀTĀ GROZĪJUMA APRAKSTS UN PAMATOJUMS****1. Papildu norāde**

Specifikācijas I nodaļas II iedaļas 1. punkts papildināts ar šādiem vispārlietotiem nosaukumiem: “Sylvaner” un “Pinot noir”, kā arī atbilstošajām vīnogu šķirnēm, attiecīgi: “Sylvaner B” un “Pinot noir N”.

Vispārlietoto nosaukumu “Sylvaner” pievieno, lai novērstu specifikācijas pirmajā redakcijā pieļautu neuzmanības kļūdu. Šīs pirmās redakcijas I nodaļas X iedaļas 1. punkta b) apakšpunktā precizēts, ka šo atļauto šķirņu vīni “var tikt raudzēti un tirgoti ar to attiecīgo nosaukumu”, taču atbilstošais vispārlietotais nosaukums nebija ierakstīts iespējamo vispārlietoto nosaukumu sarakstā. Ar valsts lēmumu, kas pieņemts pirms specifikācijas apstiprināšanas pirmajā redakcijā, šķirne “Sylvaner B” tika pievienota tām šķirnēm, no kurām atļauts ražot vīnus ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru Zotzenberg”, ņemot vērā vietējās paražas un šo vīnu atpazīstamību.

Vispārlietotais nosaukums “Pinot noir” ir pievienots specifikācijai, jo valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar izcelsmes norādi “Alsace grand cru”. Sarkanvīnu atzīšanas pieprasījuma pamatā ir tradīcijas, atpazīstamība un īpašības, kas piemīt vīniem, kurus iegūst no “Pinot noir N” šķirnes vīnogām, kas tiek audzētas ar “Alsace grand cru” apzīmēto vīnu vajadzībām izraudzītajos zemesgabalos. Vīnogu šķirne “Pinot noir N” ir vienīgā atļautā vīnogu šķirne šiem sarkanvīniem.

Specifikācijas I nodaļas II iedaļas 1. punktā attiecībā uz smalko sēklu muskata vīnogu šķirnēm, kuru vispārlietotais nosaukums ir “Muscat”, tika pievienoti vārdi “blancs” un “roses”, lai novērstu specifikācijas iepriekšējā redakcijā pieļautu neuzmanības kļūdu.

Šie grozījumi neietver nekādus grozījumus vienotajā dokumentā.

**2. Produktu veidi**

Specifikācijas I nodaļas III iedaļā teksts tika grozīts, lai norādītu, ka pašreizējā specifikācijā minētie kontrolētie cilmes vietu nosaukumi vairs neattiecas tikai uz nedzirkstošajiem baltvīniem.

Ir konkrēti norādīti ar “Alsace grand cru” apzīmētie kontrolētie cilmes vietu nosaukumi, kuri attiecas uz nedzirkstošajiem baltvīniem un sarkanvīniem, proti, “Alsace grand cru Hengst”, “Alsace grand cru Kirchberg de Barr”.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

(1) OV L 9, 11.1.2019., 2. lpp.



### 3. Ģeogrāfiskais apgabals

Specifikācijas I nodaļas IV iedaļas 1. punktā ir pievienota rindkopa ar atsauci uz datumiem, kuros Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta [*Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)*] kompetentā valsts komiteja ir apstiprinājusi aizsargātā nosaukuma ģeogrāfisko apgabalu, kā arī ar norādi uz definīcijas sistēmu, 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru, kurš nosaka specifikācijā iekļautā apgabala robežas. Ar šo norādi ģeogrāfiskais apgabals ir juridiski definēts.

Atsauces iekļaušana uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru atjaunina pašvaldību nosaukumu sarakstu. Tādējādi ir dzēstas *Kientzheim* un *Sigolsheim* pašvaldības, jo to teritorija ietilpst *Kaysersberg Vignoble* pašvaldībā.

Šie redakcionālie grozījumi neietekmē attiecīgā ģeogrāfiskā apgabala robežas.

Tāpat 1. punkts ir papildināts ar šādiem teikumiem:

“Uz ģeogrāfisko apgabalu attiecināmie kartogrāfiskie dokumenti ir pieejami Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta tīmekļvietnē.

Pašvaldībai, kuras teritorija ģeogrāfiskajā apgabalā iekļauta daļēji, iesniegta karte, kurā skaidri norādītas ģeogrāfiskā apgabala robežas.”

Šo grozījumu rezultātā ir jāgroza vienotā dokumenta 6. punkts.

### 4. Noteiktais zemesgabalu apgabals

Specifikācijas I nodaļas IV iedaļas 2. punktā:

- lai novērstu iepriekš pieļautu neuzmanības kļūdu, pirmajā rindkopā ir pievienota informācija “2006. gada 6. un 7. septembris”, kas atbilst datumam, kad kompetentā valsts komiteja ir apstiprinājusi zemesgabalu apgabalu;
- otrās rindkopas redakcija ir grozīta, lai ņemtu vērā pašvaldību nosaukumu izmaiņas IV iedaļas 1. punktā;
- tabulā ir atjaunināta informācija slejā “Pašvaldības”, lai tā atbilstu IV iedaļas 1. punktā minētajiem nosaukumiem.

Šie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

### 5. Tiešās apkaimes apgabals

Specifikācijas I nodaļas IV iedaļas 3. punkts ir grozīts ar norādi uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru, kas nosaka specifikācijā iekļautā apgabala robežas. Ar šo norādi ģeogrāfiskais apgabals ir juridiski definēts.

Atsauces iekļaušana uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru atjaunina pašvaldību nosaukumu sarakstu. Tādējādi *Kaysersberg* pašvaldības nosaukums ir dzēsts un ir pievienots *Kaysersberg Vignoble* pašvaldības nosaukums ar norādi, ka apgabalā ietilpst tikai tā pašvaldības daļa, kura pieder pie deleģētās pašvaldības *Kaysersberg*.

Šie redakcionālie grozījumi neietekmē tiešās apkaimes apgabala robežas.

Šo grozījumu rezultātā ir jāgroza vienotā dokumenta 9. punkts.

### 6. Vīndārzā izmantotās vīnogu šķirnes

Specifikācijas I nodaļas V iedaļas 1. punktā tika pievienoti vārdu savienojumi: “– baltvīniem:” un “– sarkanvīniem: no vīnogu šķirnes “Pinot noir N””, jo valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar izcelsmes norādi “Alsace grand cru”. Vīnogu šķirne “Pinot noir N” ir vienīgā šiem sarkanvīniem atļautā vīnogu šķirne. Tāpat tā ir vienīgā atļautā vīnogu šķirne, no kuras atļauts ražot sarkanvīnu ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace”.

Lai novērstu specifikācijas iepriekšējā redakcijā pieļautu neuzmanības kļūdu, V iedaļas 1. punkta a), b) un e) apakšpunktā un V iedaļas 2. punkta b) apakšpunktā smalko sēklu muskata vīnogu šķirnēm tika pievienoti vārdi “blancs” un “roses”.

Šie grozījumi vienoto dokumentu nemaina.

## 7. Stādījumu biežība

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta a) apakšpunktā tika pievienoti vārdu savienojumi “baltvīna ražošanai” un “sarkanvīna ražošanai”, lai tādējādi nošķirtu uz baltvīniem un sarkanvīniem attiecināmo stādījumu minimālo biežību. Šī biežība ir norādīta attiecībā uz nosaukumiem, kas atļauti lietošanai sarkanvīniem.

Šie papildinājumi vienoto dokumentu nemaina.

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta a) apakšpunktā tika precizēts datums, kurā faktiski sāk piemērot noteikumu, kas attiecas uz iespēju pielāgot biežību ar izaršanu, – “no 2011. gada 25. oktobra” aizstāj redakciju “no pašreizējās specifikācijas apstiprināšanas datuma”.

Šā grozījuma rezultātā jāgroza vienotā dokumenta 5. punkts.

## 8. Apgriešanas noteikumi

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta b) apakšpunktā ir dzēsts baltvīniem piemērojamais noteikums par vīnstīgu pumpuru skaitu uz augsnes virsmas kvadrātmetru, kurš atkarībā no vīnogu šķirnes bija atšķirīgs, un ieviests kopīgs noteikums par 18 vīnstīgu pumpuriem uz vīnkoka.

Šī tendence ļauj saskaņot formulējumu Elzasas cilmes vietas specifikācijās un vienkāršot pārbaudes metodes.

Ir grozīts vienotā dokumenta 5. punkts.

Ir pievienots teikuma sākums “Baltvīniem”, jo valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar izcelsmes norādi “Alsace grand cru”.

Ir pievienoti apgriešanas noteikumi sarkanvīniem, maksimālais vīnstīgu pumpuru skaits uz vīnkoka ir 14 vīnstīgu pumpuri. Tas ir mazāks nekā baltvīnu ražošanai atļautais pumpuru skaits. Šie noteikumi ļauj nodrošināt konsekvenci ar ražas iznākumu un kvalitatīvu vīnogu ieguvu.

Pēdējie minētie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

## 9. Režģa jeb špaleru izmantošana un lapotnes augstums

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta c) apakšpunktā ir dzēsts arkas nesošās konstrukcijas stieplu maksimālais augstums un ir grozīta atsietas lapotnes augstuma mērīšanas metode.

Šie grozījumi ļauj veģetācijas perioda laikā konstatēt, kā tiek ievērots lapotnes augstums, savukārt iepriekš bija noteikta obligāta prasība attiecībā uz konstrukciju.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

## 10. Zemesgabala maksimālā vidējā noslodze

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta d) apakšpunktā ir samazināta zemesgabala maksimālās vidējās noslodzes vērtība baltvīniem no 10 000 kg līdz 8 500 kg uz hektāru, jo ir samazinājies ražas iznākums šiem vīniem.

Sarkanvīniem ir noteikta vērtība, kas nepārsniedz baltvīniem noteikto vērtību, un tas ir darīts ar nolūku saskaņot šo vīnu ražas iznākumu.

Šie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

## 11. Vīnogu gatavība un spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija

Specifikācijas I nodaļas VII iedaļas 2. punkta a) apakšpunktā ir grozīta tabula, ņemot vērā to, ka valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar izcelsmes norādi “Alsace grand cru”.

Šiem ar “Alsace grand cru” apzīmētajiem sarkanvīniem tika noteikts minimālais cukuru līmenis vīnogu novākšanas brīdī un to spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija.

Šis norādes vienoto dokumentu neietekmē.

Baltvīniem minimālais cukuru daudzums vīnogām tika palielināts no 2 vai 3 gramu uz litru nenorūgušas vīnogu misas, lai ievērotu tādu pašu spirta dabiskās minimālās tilpumkoncentrācijas vērtību amplitūdu – 1 tilp. % –, kas bija norādīta specifikācijas iepriekšējā redakcijā. Aizsardzības un pārvaldības struktūra aprēķinos par cukuru gramu pārveidošanos spirtā izvēlējusies izmantot vērtību 17 gramu cukuru uz 1 tilp. % baltvīniem, lai gan specifikācijas sākotnējā redakcijā bija norādīts, ka tā izmanto vērtību 16,83. Izstrādājot specifikācijas pirmo redakciju, Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta kompetentā valsts komiteja ieteica vērtību 17.

Šie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

## 12. Ražas iznākums

Specifikācijas I nodaļas VIII iedaļas 1. un 2. punktā ir samazināts ražas iznākums, kā arī sasniedzamais ražas iznākums, un tas baltvīniem un baltvīniem ar norādi “Vendanges tardives” [vēlīnā raža] ļauj nodrošināt labāku kvalitātes kontroli, saskaņoti ar Elzasas reģiona nosaukumu struktūras hierarhiju.

Vienotā dokumenta 5. punkts ir grozīts attiecībā uz maksimālo ražas iznākumu (sasniedzamo ražas iznākumu).

Vīniem bez norādes ir pievienots “baltvīni”, jo valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar izcelsmes norādi “Alsace grand cru”.

Sarkanvīniem ražas iznākums un sasniedzamais ražas iznākums ir noteikti saskaņoti ar Elzasas reģiona nosaukumu struktūras hierarhiju, kurā *grand cru* nosaukumiem atbilst zemākās vērtības.

Šie pēdējie grozījumi vienoto dokumentu negroza.

## 13. Malolaktiskā fermentācija, fermentējamo cukuru saturs sarkanvīniem

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 1. punkta c) apakšpunktā ir precizēts, ka sarkanvīniem tiek veikta malolaktiskā fermentācija.

Lai nodrošinātu šo noteikumu kontroli, tika noteikts, ka fasēšanas stadijā ābolskābes saturs nepārsniedz 0,4 gramus litrā.

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 1. punkta d) apakšpunktā ir noteikts, ka fermentējamo cukuru (glikozes un fruktozes) saturs pēc fermentācijas nepārsniedz 2 gramus litrā.

Vienotais dokuments nav grozīts.

## 14. Spirta dabiskās minimālās tilpumkoncentrācijas palielināšanas aizliegums sarkanvīniem

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 1. punkta c) apakšpunktā ir precizēts, ka sarkanvīniem nav pieļaujama bagātināšana. Šie ierobežojumi attiecībā uz vīndarību ir saskaņā ar vīnogu ieguves zemesgabalu parametriem, stādījumu minimālo biežību, apgriešanas noteikumiem un ražas iznākuma zemajām vērtībām.

Vienotais dokuments nav grozīts.

## 15. Vīna darītavas vinifikācijas jauda

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 1. punkta g) apakšpunktā ir samazināts vīna darītavas vinifikācijas jaudas aprēķināšanas koeficients.

Attiecībai starp iepriekšējās ražas lielumu un vīna darītavas jaudu vairs nav jābūt tik lielai.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

## 16. Sarkanvīnu kopšanas beigu datums un datums, no kura vīnus var laist tirgū tiešam patēriņam

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 2. punktā ir noteikts minimālais sarkanvīnu kopšanas ilgums – līdz tā gada 1. oktobrim, kas seko ražas novākšanas gadam. Vīniem, kas izgatavoti no šajā reģionā audzētām “Pinot noir N” šķirnes vīnogām, minimālais kopšanas ilgums ir nepieciešams, lai pilnībā izpaustos tiem raksturīgās īpašības.

I nodaļas IX iedaļas 5. punkta a) apakšpunktā ir norādīts, ka, noslēdzoties kopšanas posmam, sarkanvīnus var laist tirgū tiešajam patēriņam ne agrāk kā ražas gadam sekojošā gada 1. oktobrī.

Šie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

#### 17. Safasēta vīna partiju kontrole

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 3. punkta b) apakšpunktā ir dzēsts noteikums attiecībā uz parauga pudeļu glabāšanu safasēta vīna partiju kontroles vajadzībām.

Šis noteikums ir kontroles nodrošināšanas pasākums, kas ir pārņemts ierakstīšanai kontroles plānā.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

#### 18. Fasētu vīnu uzglabāšana

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 4. punktā ir precizēti fasētu vīnu uzglabāšanas vietas raksturlielumi.

Tas ļauj uzņēmējiem labāk izprast šos noteikumus un atvieglo to kontroli.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

#### 19. Saikni ar ģeogrāfisko apgabalu veidojošie cilvēkfaktori

Specifikācijas I nodaļas X iedaļas 1. punkta b) apakšpunkta redakcija ir grozīta, lai ņemtu vērā to, ka cilmes vietas nosaukumi "Alsace grand cru Hengst" un "Alsace grand cru Kirchberg de Barr" atzīti lietošanai nedzirkstošajiem sarkanvīniem:

- kontrolētam cilmes vietas nosaukumam "Alsace grand cru Hengst" ir pievienota šāda informācija: atzīšana sarkanvīniem 2022. gadā, ir atļauta vienīgi vīnogu šķirne "Pinot noir N", sarkanvīna ražošanai stādījumu minimālā biežība ir 5 500 vīnkoku uz hektāru platības, vīniem nedrīkst tikt veikta nekāda bagātināšana, vīnu minimālais kopšanas ilgums ir 10 mēneši;
- kontrolētam cilmes vietas nosaukumam "Alsace grand cru Kirchberg de Barr" ir pievienota šāda informācija: atzīšana sarkanvīniem 2022. gadā, ir atļauta vienīgi vīnogu šķirne "Pinot noir N", sarkanvīna ražošanai stādījumu minimālā biežība ir 5 000 vīnkoku uz hektāru platības, vīniem nedrīkst tikt veikta nekāda bagātināšana, vīnu minimālais kopšanas ilgums ir 10 mēneši.

X iedaļas 1. punkta b) apakšpunktā ir dzēsta informācija par to, ka šo divu cilmes vietas nosaukumu atzīšana attiecas uz balto vīnogu šķirnēm, savukārt vārds "baltvīniem" pievienots, kad tas ir nepieciešams teksta izpratnei.

Šie grozījumi vienoto dokumentu nemaina.

Lai novērstu specifikācijas iepriekšējā redakcijā pieļautu neuzmanības kļūdu, smalko sēklu muskata vīnogu šķirņu nosaukumos tika pievienoti vārdi "blancs" un "roses". Šie papildinājumi vienoto dokumentu neietekmē. Šie papildinājumi vienoto dokumentu neietekmē.

#### 20. Vīna vai vīnu apraksts

Specifikācijas I nodaļas X iedaļas 2. punktā ir pievienots baltvīnu vizuālā izskata apraksts, un tas darīts ar nolūku tos labāk raksturot.

Attiecībā uz diviem pirmajiem aprakstītajiem vīna veidiem: "Šo divu veidu vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat zeltaini dzeltenai."

Attiecībā uz diviem pēdējiem aprakstītajiem vīna veidiem: "Šo divu veidu vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat dzintaraini dzeltenai."

Ir grozīts vienotā dokumenta 4. punkts.

Cilmes vietas nosaukumiem "Alsace grand cru Hengst" un "Alsace grand cru Kirchberg de Barr" ir pievienots sarkanvīnu galveno organoleptisko īpašību apraksts.

Ar šiem aprakstiem vienoto dokumentu negroza.

**21. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu**

Specifikācijas I nodaļas X iedaļas 3. punktā attiecībā uz cilmes vietas nosaukumu "Alsace grand cru Hengst" teksts par saikni ar ģeogrāfisko apgabalu un vīnu īpašībām, ko var attiecināt arī uz šā nosaukuma sarkanvīniem, ir papildināts ar informāciju, kas raksturīga sarkanvīniem.

Vienotais dokuments nav grozīts.

**22. Pārejas pasākumi**

Specifikācijas I nodaļas XI iedaļas 2. punktā konsekvencei ar grozījumiem I nodaļas VI iedaļā ir dzēsts nesošās konstrukcijas stieplu augstums un ir samazināts maksimālais vīnstīgu pumpuru skaits uz vienu vīnkoku.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

**23. Marķējumā iekļaujamā obligātā norāde par cukuru saturu un cita papildinformācija par baltvīniem**

Specifikācijas I nodaļas XII iedaļas 2. punkta d) apakšpunktā ir iekļauts jauns teksts, ar kuru patlaban brīvprātīgā norāde par cukuru saturu padarīta par obligātu, kā tas ir paredzēts Regulā (ES) 2019/33.

Šī norāde sniedz patērētājam lielāku skaidrību par vīna veidu.

Šis jaunais noteikums neattiecas uz vīniem ar tradicionālajām norādēm "Vendanges tardives" [vēlīnā raža] un "Sélection de grains nobles" [dižciltīgu vīnogu izlase].

Ir papildināts vienotā dokumenta 9. punkts.

XII iedaļas 2. punkta sākotnējais d) apakšpunkts kļūst par e) apakšpunktu.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

**24. Iepriekšēja deklarācija par zemesgabala izmantošanu**

Specifikācijas II nodaļas I iedaļas 1. punktā ir pievienots precizējums noteikumiem attiecībā uz iepriekšēju deklarāciju par zemesgabala izmantošanu, ko uzņēmējs iesniedz cilmes nosaukuma "Alsace grand cru" aizsardzības un pārvaldības struktūrai gadījumā, ja tas atsakās no šā nosaukuma vīna ražošanas.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

## VIENOTAIS DOKUMENTS

**1. Nosaukums**

Alsace grand cru Wiebelsberg

**2. Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes veids**

ACVN — aizsargāts cilmes vietas nosaukums

**3. Vīnkopības produktu kategorijas**

1. Vīns

**4. Vīna vai vīnu apraksts**

1.

## ĪSS APRAKSTS

Šie vīni ir nedzirkstošie baltvīni.

Spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija vīniem no vīnogu šķirnēm "Gewurztraminer Rs" un "Pinot gris G" ir 12,5 %, bet no citām vīnogu šķirnēm iegūtajiem vīniem – 11 %. Spirta kopējā tilpumkoncentrācija pēc bagātināšanas nepārsniedz 15 % vīniem, kas iegūti no vīnogu šķirnēm "Gewurztraminer B" un "Pinot gris G", un 14 % vīniem, kas iegūti no citām vīnogu šķirnēm.

Pārējās analītiskās īpašības ir tādas, kādas tās noteiktas Kopienas tiesību aktos.

Baltvīni ir piemēroti ilgstošai uzglabāšanai, tiem raksturīgs izteikts svaigums, ko tiem piešķir vīnskābes dominance apvienojumā ar vīnogu labu gatavības pakāpi. Cilmes vietas nosaukumu var papildināt ar vispārlietotajiem nosaukumiem, ja vīns ir izgatavots vienīgi no tām vīnogu šķirnēm, kuras ar attiecīgo nosaukumu var apzīmēt. Tie ir pilnmiesīgi, sarežģīti, ļoti aromātiski, ar daudzveidīgām niansēm. Vīniem piemīt ilga pēcgarša, laika gaitā tie kļūst sarežģītāki.

Pastāv divi to galvenie veidi: sausi vīni ar mineralitātes notīm un aromātiski, pilnmiesīgi, bagātīgi vīni ar augļu notīm. Šo divu veidu vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat zeltainai dzeltenai.

Vispārīgie analītiskie parametri	
Maksimālais kopējais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais faktiskais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais kopējais skābums	miliekivalentos uz litru
Maksimālais gaistošais skābums (miliekivalentos uz litru)	
Maksimālais kopējais sēra dioksīda saturs (miligramos uz litru)	

## 2. Ar norādi "Vendanges Tardives" [vēlīnā raža] papildināts nosaukums

### ĪSS APRAKSTS

Vīniem no vīnogu šķirnēm "Gewurztraminer Rs" un "Pinot gris G" spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija ir 16 %, bet no citām vīnogu šķirnēm iegūtajiem vīniem — 14,5 %.

Pārējās analītiskās īpašības ir tādas, kādas tās noteiktas Kopienas tiesību aktos.

Vīniem ar norādi "Vendanges Tardives" bieži piemīt ļoti eksotiski aromāti, ogu ievārījuma notis ar svaiguma notīm noslēgumā. Tie ir visai piesātināti, ar ļoti noturīgiem aromātiem. Šiem vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat dzintaraini dzeltenai.

Vispārīgie analītiskie parametri	
Maksimālais kopējais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais faktiskais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais kopējais skābums	miliekivalentos uz litru
Maksimālais gaistošais skābums (miliekivalentos uz litru)	
Maksimālais kopējais sēra dioksīda saturs (miligramos uz litru)	

## 3. Nosaukumu papildina "Sélection de grains nobles" [dīzciltīgu vīnogu izlase]

### ĪSS APRAKSTS

Vīniem no vīnogu šķirnēm "Gewurztraminer Rs" un "Pinot gris G" spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija ir 18,2 %, bet no citām vīnogu šķirnēm iegūtajiem vīniem — 16,4 %.

Pārējās analītiskās īpašības ir tādas, kādas tās noteiktas Kopienas tiesību aktos.

Vīni ar norādi “sélection de grains nobles” ir piesātinātāki, spēcīgāki, tiem bieži piemīt marmelādes notis. Tiem ir piesātināta garšas buķete un ļoti noturīgi aromāti. Šiem vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat dzintaraini dzeltenai.

Vispārīgie analītiskie parametri	
Maksimālais kopējais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais faktiskais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais kopējais skābums	miliekivalentos uz litru
Maksimālais gaistošais skābums (miliekivalentos uz litru)	
Maksimālais kopējais sēra dioksīda saturs (miligramos uz litru)	

## 5. Vīndarības metodes

### 5.1. Īpašās vīndarības metodes

#### 1. Vīnogulāju kopšanas veidi: stādījumu biežība

Audzēšanas metode

Vīnkoku stādījumu minimālā biežība ir 4 500 vīnkoku uz hektāru platības.

Vīnkoku rindstarpu platums nedrīkst pārsniegt 2 metrus.

Vīnkoku rindstarpu platums ir ne mazāks par 0,75 metriem un ne lielāks par 1,50 metriem.

Sākot no 2011. gada 25. oktobra, rindstarpu platums, ko iegūst, zemesgabalā izarot vīnkoku rindas, nedrīkst pārsniegt 3 metrus.

#### 2. Vīnogulāju kopšanas veidi: apgriešanas noteikumi

Audzēšanas metode

Ja vīnogulāji veidoti pēc Gijo [Guyot] metodes vienpleca vai divplecu formā, tad uz katra vīnkoka atstāj ne vairāk par 18 vīnstīgu pumpuriem.

#### 3. Ražas novākšana

Audzēšanas metode

Vīni ir gatavoti no vīnogām, kuras novāktas ar rokām.

#### 4. Spirta dabiskās minimālās tilpumkoncentrācijas palielināšana

Īpašā vīndarības metode

Spirta dabiskās minimālās tilpumkoncentrācijas palielināšana nedrīkst pārsniegt:

0,5 tilp. % vīniem, kas iegūti no vīnogu šķirnēm “Gewurztraminer B” un “Pinot gris G”,

1,5 tilp. % vīniem, kas iegūti no citām vīnogu šķirnēm.

Vīniem, kurus drīkst apzīmēt ar norādēm “vendanges tardives” vai “sélection de grains nobles”, nav pieļaujama nekāda bagātināšana.

#### 5. Ražošana

Vīnu gatavošanā piemērojamais ierobežojums

Koksnes šķeldas izmantošana ir aizliegta.

#### 6. Vīna kopšana

Īpašā vīndarības metode

Vīnus kopj vismaz līdz tā gada 1. jūnijam, kas seko ražas novākšanas gadam.

Vīnus, kurus drīkst apzīmēt ar norādēm “vendanges tardives” vai “sélection de grains nobles”, kopj vismaz līdz ražas novākšanas gadam sekojošā otrā gada 1. jūnijam.

## 5.2. Maksimālais ražas iznākums

1. Ar “vendanges tardives” papildināts vai nepapildināts nosaukums

60 hektolitri no hektāra

2. Ar “Sélection de grains nobles” papildināts nosaukums

48 hektolitri no hektāra

## 6. Noteiktais ģeogrāfiskais apgabals

Vīnogu novākšana, vinifikācija, vīna gatavošana un kopšana tiek nodrošināta šādu pašvaldību teritorijā, pamatojoties uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru:

— Augšreinas departaments — šādu pašvaldību teritorija pilnībā: *Ammerschwihir, Beblenheim, Bennwihir, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Gueberschwihir, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihir, Ingersheim, Katzenthal, Müttelwihir, Niedermorschwihir, Orschwihir, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihir, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg.*

Apgabalā daļēji ietilpst *Kaysersberg Vignoble* pašvaldība, konkrētāk, tikai deleģēto pašvaldību *Kientzheim* un *Sigolsheim* teritorija.

— Lejasreinas departaments: *Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.*

Pašvaldībai, kuras teritorija ģeogrāfiskajā apgabalā iekļauta daļēji, iesniegta karte, kurā skaidri norādītas ģeogrāfiskā apgabala robežas.

Uz ģeogrāfisko apgabalu attiecināmie kartogrāfiskie dokumenti ir pieejami Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta tīmekļvietnē.

## 7. Vīna vīnogu šķirne(-es)

“Gewurztraminer Rs”

“Muscat Ottonel B” - “Muscat”, “Moscato”

smalko sēklu muskata vīnogu šķirnes “Blancs B” - “Muscat”, “Moscato”

smalko sēklu muskata vīnogu šķirnes “Roses Rs” - “Muscat”, “Moscato”

“Pinot gris G”

“Riesling B”

## 8. Saiknes vai saikņu apraksts

Ņemot vērā labvēlīgo klimatu, kas raksturīgs Elzasas vīndārziem, ar kontrolēto cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru Wiebelsberg” apzīmētie vīni top vienā no labākajām atrašanās vietām. Elzasas gleznainajā ainavā izvietotie vīndārzi ļauj iegūt izteismīgus vīnus ar īpatnēju raksturu un unikālu īpašību kopumu.

Vīnu elegances sakņojas šā apgabala augsnē. Tiem piemīt viegls, tīrs un neuzbāzīgs skābums.

Izcilie klimatiskie apstākļi sezonas beigās, kas ir labvēlīgi vīnogu dabiskajai izžūšanai un dižciltīgās puves attīstībai, ļauj ražot vīnus, kas iegūti no pārgatavojušos vīnogu ražas.

Specifikācijā paredzētā kopšana ļauj šiem vīniem uzlaboties.

Pieņemot stingrus ražošanas noteikumus, piemēram, par lielas lapotnes virsmas saglabāšanu un ražas novākšanu ar rokām, Elzasas reģiona vīnkopji nemainīgi uztur šiem vīniem piemītošo raksturu (šie vīni ir plaši atzīti gan savas sarežģītības dēļ, gan tamdēļ, ka ir piemēroti ilgai glabāšanai).



Tie pieder pie šī reģiona augstākās kategorijas vīniem. Šie vīni ir augstāk novērtēti nekā vīni ar kontrolēto cilmes vietas nosaukumu "Alsace".

Šī mūsdienās atzītā vieta ir aprakstīta jau 1958. gada tapušajā *Médard Barth* darbā "Der Rebbaud des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine". Tā ir pieminēta arī 1852. gadā izdotajā Elzasas *grand cru* vīndārzu klasifikācijā, ko veidojis vīnogulāju šķirņu pētnieks Štolcs [Stoltz].

## 9. Būtiski papildu nosacījumi (iepakojums, marķējums, citas prasības)

Tiešās apkaimes apgabals

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Atkāpe par ražošanu noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Nosacījuma apraksts

Tiešās apkaimes apgabalu, kas, paredzot atkāpi, noteikts vīnu vinifikācijai, gatavošanai un kopšanai, pamatojoties uz 2021. gada oficiālo Administratīvi teritoriālo vienību klasifikatoru, veido šādu pašvaldību teritorija:

— Augšreinas departaments — šādu pašvaldību teritorija pilnībā: *Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmanswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Sultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val, Zimmerbach.*

Apgabalā daļēji ietilpst *Kaysersberg Vignoble* pašvaldība, konkrētāk, tikai deleģētās pašvaldības *Kaysersberg* teritorija.

— Lejasreinas departaments: *Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Epfig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Sultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Zellwiller.*

Iepildīšana apgabalā

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Iepildīšana noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Nosacījuma apraksts

Vīnus iepilda "Vin du Rhin" tipa pudelēs, kas atbilst 1955. gada 20. maija dekrēta Nr. 55-673, 1959. gada 13. maija lēmuma un 1963. gada 19. marta dekrēta noteikumiem, ar ko izslēdz citu veidu pudeļu izmantošanu.

Kopš 1972. gada 5. jūlija lēmuma stāšanās spēkā Lejasreinas un Augšreinas departamentu vīni ir obligāti jāiepilda "Vin du Rhin" flautas veida pudelēs, kas aprakstītas 1955. gada dekrētā.

Ražas gada norādīšana

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

Nosacījuma apraksts

Ražas gads kopā ar cilmes vietas nosaukumu ir jānorāda ražas un uzglabāšanas deklarācijās, pavaddokumentos, reklāmās, prospektos, uz etiķetēm, rēķinos, uz dažādu veidu taras.

Vispārlietotais nosaukums

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

Nosacījuma apraksts

Kontrolēto cilmes vietas nosaukumu var papildināt ar vispārlietotajiem nosaukumiem ar nosacījumu, ja vīns ir izgatavots vienīgi no tām vīnogu šķirnēm, kuras var apzīmēt ar attiecīgo nosaukumu.

Ir aizliegts izmantot divus vai vairākus vispārlietotos nosaukumus uz vienas un tās pašas etiķetes.

Ir šādi vispārlietotie nosaukumi:

“Gewurztraminer”;

“Muscat”;

“Muscat Ottonel”;

“Pinot gris”;

“Riesling”.

Tradicionālās norādes “Vendanges tardives” un “Sélection de grains nobles”

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

Nosacījuma apraksts

Vīniem, kurus drīkst apzīmēt ar norādēm “Vendanges tardives” vai “Sélection de grains nobles”, obligāti ir jāiekļauj:

— ražas gada norāde;

— viens no vispārlietotajiem nosaukumiem.

Norāde par cukuru saturu

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

Nosacījuma apraksts

Baltvīnus, kurus saskaņā ar šo specifikāciju apzīmē ar kādu no 51 kontrolēta cilmes vietas “Alsace Grand Cru – lieu-dit” nosaukuma, izņemot vīnus ar norādēm “Vendanges tardives” un “Sélection de grains nobles”, drīkst publiski piedāvāt, nosūtīt, laist tirdzniecībā vai tirgot vienīgi tad, ja reklāmās, prospektos, uz etiķetēm, rēķinos un uz dažādu veidu taras ar labi pamanāmām rakstzīmēm ir dota Eiropas regulējumā paredzētā norāde par cukuru saturu.

### Saite uz produkta specifikāciju

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa)

**Standarta grozījuma apstiprināšana ar aizsargātu nosaukumu apzīmēta vīna nozares produkta  
specifikācijā: paziņojuma publicēšana saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/  
33 17. panta 2. un 3. Punktu**

(2022/C 381/09)

Šis paziņojums publicēts saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/33 <sup>(1)</sup> 17. panta 5. punktu.

STANDARTA GROZĪJUMA APSTIPRINĀŠANAS PAZIŅOJUMS

**“Alsace grand cru Engelberg”**

**PDO-FR-A0385-AM02**

**Paziņojuma datums: 20.7.2022.**

**APSTIPRINĀTĀ GROZĪJUMA APRAKSTS UN PAMATOJUMS**

**1. Papildu norāde**

Specifikācijas I nodaļas II iedaļas 1. punkts papildināts ar šādiem vispārlietotiem nosaukumiem: “Sylvaner” un “Pinot noir”, kā arī atbilstošajām vīnogu šķirnēm, attiecīgi: “Sylvaner B” un “Pinot noir N”.

Vispārlietoto nosaukumu “Sylvaner” pievieno, lai novērstu specifikācijas pirmajā redakcijā pieļautu neuzmanības kļūdu. Šis pirmās redakcijas I nodaļas X iedaļas 1. punkta b) apakšpunktā precizēts, ka šo atļauto šķirņu vīni “var tikt raudzēti un tirgoti ar to attiecīgo nosaukumu”, taču atbilstošais vispārlietotais nosaukums nebija ierakstīts iespējamo vispārlietoto nosaukumu sarakstā. Ar valsts lēmumu, kas pieņemts pirms specifikācijas apstiprināšanas pirmajā redakcijā, šķirne “Sylvaner B” tika pievienota tām šķirnēm, no kurām atļauts ražot vīnus ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru Zotzenberg”, ņemot vērā vietējās paražas un šo vīnu atpazīstamību.

Vispārlietotais nosaukums “Pinot noir” ir pievienots specifikācijai, jo valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru”. Sarkanvīnu atzīšanas pieprasījuma pamatā ir tradīcijas, atpazīstamība un īpašības, kas piemīt vīniem, kurus iegūst no “Pinot noir N” šķirnes vīnogām, kas tiek audzētas ar “Alsace grand cru” apzīmēto vīnu vajadzībām izraudzītajos zemesgabalos. Vīnogu šķirne “Pinot noir N” ir vienīgā atļautā vīnogu šķirne šiem sarkanvīniem.

Specifikācijas I nodaļas II iedaļas 1. punktā attiecībā uz smalko sēklu muskata vīnogu šķirnēm, kuru vispārlietotais nosaukums ir “Muscat”, tika pievienoti vārdi “blancs” un “roses”, lai novērstu specifikācijas iepriekšējā redakcijā pieļautu neuzmanības kļūdu.

Šie grozījumi neietver nekādus grozījumus vienotajā dokumentā.

**2. Produktu veidi**

Specifikācijas I nodaļas III iedaļā teksts tika grozīts, lai norādītu, ka pašreizējā specifikācijā minētie kontrolētie cilmes vietu nosaukumi vairs neattiecas tikai uz nedzirkstošajiem baltvīniem.

Ir konkrēti norādīti ar “Alsace grand cru” apzīmētie kontrolētie cilmes vietu nosaukumi, kuri attiecas uz nedzirkstošajiem baltvīniem un sarkanvīniem, proti, “Alsace grand cru Hengst”, “Alsace grand cru Kirchberg de Barr”).

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

(1) OV L 9, 11.1.2019., 2. lpp.

### 3. Ģeogrāfiskais apgabals

Specifikācijas I nodaļas IV iedaļas 1. punktā ir pievienota rindkopa ar atsauci uz datumiem, kuros Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta [*Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)*] kompetentā valsts komiteja ir apstiprinājusi aizsargātā nosaukuma ģeogrāfisko apgabalu, kā arī ar norādi uz definīcijas sistēmu, 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru, kurš nosaka specifikācijā iekļautā apgabala robežas. Ar šo norādi ģeogrāfiskais apgabals ir juridiski definēts.

Atsauces iekļaušana uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru atjaunina pašvaldību nosaukumu sarakstu. Tādējādi ir dzēstas *Kientzheim* un *Sigolsheim* pašvaldības, jo to teritorija ietilpst *Kaysersberg Vignoble* pašvaldībā.

Šie redakcionālie grozījumi neietekmē attiecīgā ģeogrāfiskā apgabala robežas.

Tāpat 1. punkts ir papildināts ar šādiem teikumiem:

“Uz ģeogrāfisko apgabalu attiecināmie kartogrāfiskie dokumenti ir pieejami Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta tīmekļvietnē.

Pašvaldībai, kuras teritorija ģeogrāfiskajā apgabalā iekļauta daļēji, iesniegta karte, kurā skaidri norādītas ģeogrāfiskā apgabala robežas.”

Šo grozījumu rezultātā ir jāgroza vienotā dokumenta 6. punkts.

### 4. Noteiktais zemesgabalu apgabals

Specifikācijas I nodaļas IV iedaļas 2. punktā:

- lai novērstu iepriekš pieļautu neuzmanības kļūdu, pirmajā rindkopā ir pievienota informācija “2006. gada 6. un 7. septembris”, kas atbilst datumam, kad kompetentā valsts komiteja ir apstiprinājusi zemesgabalu apgabalu;
- otrās rindkopas redakcija ir grozīta, lai ņemtu vērā pašvaldību nosaukumu izmaiņas IV iedaļas 1. punktā;
- tabulā ir atjaunināta informācija slejā “Pašvaldības”, lai tā atbilstu IV iedaļas 1. punktā minētajiem nosaukumiem.

Šie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

### 5. Tiešās apkaimes apgabals

Specifikācijas I nodaļas IV iedaļas 3. punkts ir grozīts ar norādi uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru, kas nosaka specifikācijā iekļautā apgabala robežas. Ar šo norādi ģeogrāfiskais apgabals ir juridiski definēts.

Atsauces iekļaušana uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru atjaunina pašvaldību nosaukumu sarakstu. Tādējādi *Kaysersberg* pašvaldības nosaukums ir dzēsts un ir pievienots *Kaysersberg Vignoble* pašvaldības nosaukums ar norādi, ka apgabalā ietilpst tikai tā pašvaldības daļa, kura pieder pie deleģētās pašvaldības *Kaysersberg*.

Šie redakcionālie grozījumi neietekmē tiešās apkaimes apgabala robežas.

Šo grozījumu rezultātā ir jāgroza vienotā dokumenta 9. punkts.

### 6. Vīndārzā izmantotās vīnogu šķirnes

Specifikācijas I nodaļas V iedaļas 1. punktā tika pievienoti vārdu savienojumi: “– baltvīniem:” un “– sarkanvīniem: no vīnogu šķirnes “Pinot noir N””, jo valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru”. Vīnogu šķirne “Pinot noir N” ir vienīgā šiem sarkanvīniem atļautā vīnogu šķirne. Tāpat tā ir vienīgā atļautā vīnogu šķirne, no kuras atļauts ražot sarkanvīnu ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace”.

Lai novērstu specifikācijas iepriekšējā redakcijā pieļautu kļūdu, V iedaļas 1. punkta a), b) un e) apakšpunktā un V iedaļas 2. punkta b) apakšpunktā smalko sēklu muskata vīnogu šķirnēm tika pievienoti vārdi “blancs” un “roses”.

Šie grozījumi vienoto dokumentu nemaina.

## 7. Stādījumu biežība

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta a) apakšpunktā tika pievienoti vārdu savienojumi “baltvīna ražošanai” un “sarkanvīna ražošanai”, lai tādējādi nošķirtu uz baltvīniem un sarkanvīniem attiecināmo stādījumu minimālo biežību. Šī biežība ir norādīta attiecībā uz nosaukumiem, kas atļauti lietošanai sarkanvīniem.

Šie papildinājumi vienoto dokumentu nemaina.

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta a) apakšpunktā tika precizēts datums, kurā faktiski sāk piemērot noteikumu, kas attiecas uz iespēju pielāgot biežību ar izaršanu, – “no 2011. gada 25. oktobra” aizstāj redakciju “no pašreizējās specifikācijas apstiprināšanas datuma”.

Šā grozījuma rezultātā jāgroza vienotā dokumenta 5. punkts.

## 8. Apgriešanas noteikumi

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta b) apakšpunktā ir dzēsts baltvīniem piemērojamais noteikums par vīnstīgu pumpuru skaitu uz augsnes virsmas kvadrātmētru, kurš atkarībā no vīnogu šķirnes bija atšķirīgs, un ieviests kopīgs noteikums par 18 vīnstīgu pumpuriem uz vīnkoka.

Šī tendence ļauj saskaņot formulējumu Elzasas cilmes vietas specifikācijās un vienkāršot pārbaudes metodes.

Ir grozīts vienotā dokumenta 5. punkts.

Ir pievienots teikuma sākums “Baltvīniem”, jo valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru”.

Ir pievienoti apgriešanas noteikumi sarkanvīniem, maksimālais vīnstīgu pumpuru skaits uz vīnkoka ir 14 vīnstīgu pumpuri. Tas ir mazāks nekā baltvīnu ražošanai atļautais pumpuru skaits. Šie noteikumi ļauj nodrošināt konsekvenci ar ražas iznākumu un kvalitatīvu vīnogu ieguvu.

Pēdējie minētie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

## 9. Režģa jeb špaleru izmantošana un lapotnes augstums

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta c) apakšpunktā ir dzēsts arkas nesošās konstrukcijas stieplu maksimālais augstums un ir grozīta atsietas lapotnes augstuma mērīšanas metode.

Šie grozījumi ļauj veģetācijas perioda laikā konstatēt, kā tiek ievērots lapotnes augstums, savukārt iepriekš bija noteikta obligāta prasība attiecībā uz konstrukciju.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

## 10. Zemesgabala maksimālā vidējā noslodze

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta d) apakšpunktā ir samazināta zemesgabala maksimālās vidējās noslodzes vērtība baltvīniem no 10 000 kg līdz 8 500 kg uz hektāru, jo ir samazinājies ražas iznākums šiem vīniem.

Sarkanvīniem ir noteikta vērtība, kas nepārsniedz baltvīniem noteikto vērtību, un tas ir darīts ar nolūku saskaņot šo vīnu ražas iznākumu.

Šie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

## 11. Vīnogu gatavība un spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija

Specifikācijas I nodaļas VII iedaļas 2. punkta a) apakšpunktā ir grozīta tabula, ņemot vērā to, ka valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru”.

Šiem ar “Alsace grand cru” apzīmētajiem sarkanvīniem tika noteikts minimālais cukura līmenis vīnogu novākšanas brīdī un to spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija.

Šis norādes vienoto dokumentu neietekmē.

Baltvīniem minimālais cukura daudzums vīnogām tika palielināts no 2 vai 3 gramam uz litru nenorūgušas vīnogu misas, lai ievērotu tādu pašu spirta dabiskās minimālās tilpumkoncentrācijas vērtību amplitūdu – 1 tilp. % –, kas bija norādīta specifikācijas iepriekšējā redakcijā. Aizsardzības un pārvaldības struktūra aprēķinos par cukura gramu pārveidošanos spirtā izvēlējusies izmantot vērtību 17 gramu cukura uz 1 tilp. % baltvīniem, lai gan specifikācijas sākotnējā redakcijā bija norādīts, ka tā izmanto vērtību 16,83. Izstrādājot specifikācijas pirmo redakciju, Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta kompetentā valsts komiteja ieteica vērtību 17.

Šie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

## 12. Ražas iznākums

Specifikācijas I nodaļas VIII iedaļas 1. un 2. punktā ir samazināts ražas iznākums, kā arī sasniedzamais ražas iznākums, un tas baltvīniem un baltvīniem ar norādi “Vendanges tardives” [vēlīnā raža] ļauj nodrošināt labāku kvalitātes kontroli, saskaņoti ar Elzasas reģiona nosaukumu struktūras hierarhiju.

Vienotā dokumenta 5. punkts ir grozīts attiecībā uz maksimālo ražas iznākumu (sasniedzamo ražas iznākumu).

Vīniem bez norādes ir pievienots “baltvīni”, jo valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru”.

Sarkanvīniem ražas iznākums un sasniedzamais ražas iznākums ir noteikti saskaņoti ar Elzasas reģiona nosaukumu struktūras hierarhiju, kurā *grand cru* nosaukumiem atbilst zemākās vērtības.

Šie pēdējie grozījumi vienoto dokumentu negroza.

## 13. Malolaktiskā fermentācija, fermentējamo cukuru saturs sarkanvīniem

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 1. punkta c) apakšpunktā ir precizēts, ka sarkanvīniem tiek veikta malolaktiskā fermentācija.

Lai nodrošinātu šo noteikumu kontroli, tika noteikts, ka fasēšanas stadijā ābolskābes saturs nepārsniedz 0,4 gramus litrā.

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 1. punkta d) apakšpunktā ir noteikts, ka fermentējamo cukuru (glikozes un fruktozes) saturs pēc fermentācijas nepārsniedz 2 gramus litrā.

Vienotais dokuments nav grozīts.

## 14. Spirta dabiskās minimālās tilpumkoncentrācijas palielināšanas aizliegums sarkanvīniem

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 1. punkta c) apakšpunktā ir precizēts, ka sarkanvīniem nav pieļaujama bagātināšana. Šie ierobežojumi attiecībā uz vīndarību ir saskaņā ar vīnogu ieguves zemesgabalu parametriem, stādījumu minimālo biežību, apgriešanas noteikumiem un ražas iznākuma zemajām vērtībām.

Vienotais dokuments nav grozīts.

## 15. Vīna darītavas vinifikācijas jauda

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 1. punkta g) apakšpunktā ir samazināts vīna darītavas vinifikācijas jaudas aprēķināšanas koeficients.

Attiecībai starp iepriekšējās ražas lielumu un vīna darītavas jaudu vairs nav jābūt tik lielai.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

## 16. Sarkanvīnu kopšanas beigu datums un datums, no kura vīnus var laist tirgū tiešam patēriņam

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 2. punktā ir noteikts minimālais sarkanvīnu kopšanas ilgums – līdz tā gada 1. oktobrim, kas seko ražas novākšanas gadam. Vīniem, kas izgatavoti no šajā reģionā audzētām “Pinot noir N” šķirnes vīnogām, minimālais kopšanas ilgums ir nepieciešams, lai pilnībā izpaustos tiem raksturīgās īpašības.

I nodaļas IX iedaļas 5. punkta a) apakšpunktā ir norādīts, ka, noslēdzoties kopšanas posmam, sarkanvīnus var laist tirgū tiešajam patēriņam ne agrāk kā ražas gadam sekojošā gada 1. oktobrī.

Šie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

#### 17. Safasēta vīna partiju kontrole

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 3. punkta b) apakšpunktā ir dzēsts noteikums attiecībā uz parauga pudeļu glabāšanu safasēta vīna partiju kontroles vajadzībām.

Šis noteikums ir kontroles nodrošināšanas pasākums, kas ir pārņemts ierakstīšanai kontroles plānā.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

#### 18. Fasētu vīnu uzglabāšana

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 4. punktā ir precizēti fasētu vīnu uzglabāšanas vietas raksturlielumi.

Tas ļauj uzņēmējiem labāk izprast šos noteikumus un atvieglo to kontroli.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

#### 19. Saikni ar ģeogrāfisko apgabalu veidojošie cilvēkfaktori

Specifikācijas I nodaļas X iedaļas 1. punkta b) apakšpunkta redakcija ir grozīta, lai ņemtu vērā to, ka cilmes vietas nosaukumi "Alsace grand cru Hengst" un "Alsace grand cru Kirchberg de Barr" atzīti lietošanai nedzirkstošajiem sarkanvīniem:

- kontrolētam cilmes vietas nosaukumam "Alsace grand cru Hengst" ir pievienota šāda informācija: atzīšana sarkanvīniem 2022. gadā, ir atļauta vienīgi vīnogu šķirne "Pinot noir N", sarkanvīna ražošanai stādījumu minimālā biežība ir 5 500 vīnkoku uz hektāru platības, vīniem nedrīkst tikt veikta nekāda bagātināšana, vīnu minimālais kopšanas ilgums ir 10 mēneši;
- kontrolētam cilmes vietas nosaukumam "Alsace grand cru Kirchberg de Barr" ir pievienota šāda informācija: atzīšana sarkanvīniem 2022. gadā, ir atļauta vienīgi vīnogu šķirne "Pinot noir N", sarkanvīna ražošanai stādījumu minimālā biežība ir 5 000 vīnkoku uz hektāru platības, vīniem nedrīkst tikt veikta nekāda bagātināšana, vīnu minimālais kopšanas ilgums ir 10 mēneši.

X iedaļas 1. punkta b) apakšpunktā ir dzēsta informācija par to, ka šo divu cilmes vietas nosaukumu atzīšana attiecas uz balto vīnogu šķirnēm, savukārt vārds "baltvīniem" pievienots, kad tas ir nepieciešams teksta izpratnei.

Šie grozījumi vienoto dokumentu nemaina.

Lai novērstu specifikācijas iepriekšējā redakcijā pieļautu neuzmanības kļūdu, smalko sēklu muskata vīnogu šķirņu nosaukumos tika pievienoti vārdi "blancs" un "roses". Šie papildinājumi vienoto dokumentu neietekmē. Šie papildinājumi vienoto dokumentu neietekmē.

#### 20. Vīna vai vīnu apraksts

Specifikācijas I nodaļas X iedaļas 2. punktā ir pievienots baltvīnu vizuālā izskata apraksts, un tas darīts ar nolūku tos labāk raksturot.

Attiecībā uz diviem pirmajiem aprakstītajiem vīna veidiem: "Šo divu veidu vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat zeltaini dzeltenai."

Attiecībā uz diviem pēdējiem aprakstītajiem vīna veidiem: "Šo divu veidu vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat dzintaraini dzeltenai."

Ir grozīts vienotā dokumenta 4. punkts.

Cilmes vietas nosaukumiem "Alsace grand cru Hengst" un "Alsace grand cru Kirchberg de Barr" ir pievienots sarkanvīnu galveno organoleptisko īpašību apraksts.

Ar šiem aprakstiem vienoto dokumentu negroza.

**21. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu**

Specifikācijas I nodaļas X iedaļas 3. punktā attiecībā uz cilmes vietas nosaukumu "Alsace grand cru Hengst" teksts par saikni ar ģeogrāfisko apgabalu un vīnu īpašībām, ko var attiecināt arī uz šā nosaukuma sarkanvīniem, ir papildināts ar informāciju, kas raksturīga sarkanvīniem.

Vienotais dokuments nav grozīts.

**22. Pārejas pasākumi**

Specifikācijas I nodaļas XI iedaļas 2. punktā konsekvencei ar grozījumiem I nodaļas VI iedaļā ir dzēsts nesošās konstrukcijas stieplu augstums un ir samazināts maksimālais vīnstīgu pumpuru skaits uz vienu vīnkoku.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

**23. Marķējumā iekļaujamā obligātā norāde par cukura saturu un cita papildinformācija par baltvīniem**

Specifikācijas I nodaļas XII iedaļas 2. punkta d) apakšpunktā ir iekļauts jauns teksts, ar kuru patlaban brīvprātīgā norāde par cukuru saturu padarīta par obligātu, kā tas ir paredzēts Regulā (ES) 2019/33.

Šī norāde sniedz patērētājam lielāku skaidrību par vīna veidu.

Šis jaunais noteikums neattiecas uz vīniem ar tradicionālajām norādēm "Vendanges tardives" [vēlīnā raža] un "Sélection de grains nobles" [dižcilīgu vīnogu izlase].

Ir papildināts vienotā dokumenta 9. punkts.

XII iedaļas 2. punkta sākotnējais d) apakšpunkts kļūst par e) apakšpunktu.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

**24. Iepriekšēja deklarācija par zemesgabala izmantošanu**

Specifikācijas II nodaļas I iedaļas 1. punktā ir pievienots precizējums noteikumiem attiecībā uz iepriekšēju deklarāciju par zemesgabala izmantošanu, ko uzņēmējs iesniedz cilmes nosaukuma "Alsace grand cru" aizsardzības un pārvaldības struktūrai gadījumā, ja tas atsakās no šā nosaukuma vīna ražošanas.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

## VIENOTAIS DOKUMENTS

**1. Nosaukums**

Alsace grand cru Engelberg

**2. Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes veids**

ACVN — aizsargāts cilmes vietas nosaukums

**3. Vīnkopības produktu kategorijas**

1. Vīns

**4. Vīna vai vīnu apraksts**

1.

## ĪSS APRAKSTS

Šie vīni ir nedzirkstošie baltvīni.

Vīnu spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija vīnogu šķirnēm "Gewurztraminer Rs" un "Pinot gris G" ir 12,5 %, bet citām vīnogu šķirnēm – 11 %. Vīnu spirta kopējā tilpumkoncentrācija pēc bagātināšanas nepārsniedz 15 % vīniem, kas iegūti no vīnogu šķirnēm "Gewurztraminer B" un "Pinot gris G", un 14 % vīniem, kas iegūti no citām vīnogu šķirnēm.



Pārējās analītiskās īpašības ir tādas, kādas tās noteiktas Kopienas tiesību aktos.

Baltvīni ir piemēroti ilgstošai uzglabāšanai, tiem raksturīgs izteikts svaigums, ko tiem piešķir vīnskābes dominance apvienojumā ar vīnogu labu gatavības pakāpi. Cilmes vietas nosaukumu var papildināt ar vispārlietotajiem nosaukumiem, ja vīns ir izgatavots vienīgi no tām vīnogu šķirnēm, kuras ar attiecīgo nosaukumu var apzīmēt. Tie ir pilnmiesīgi, sarežģīti, ļoti aromātiski, ar daudzveidīgām niansēm. Vīniem piemīt ilga pēcgarša, laika gaitā tie kļūst sarežģītāki.

Pastāv divi to galvenie veidi: sausi vīni ar mineralitātes notīm un aromātiski, pilnmiesīgi, bagātīgi vīni ar augļu notīm. Šo divu veidu vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat zeltainai dzeltenai.

Vispārīgie analītiskie parametri	
Maksimālais kopējais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais faktiskais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais kopējais skābums	miliekivalentos uz litru
Maksimālais gaistošais skābums (miliekivalentos uz litru)	
Maksimālais kopējais sēra dioksīda saturs (miligramos uz litru)	

## 2. Ar norādi "Vendanges Tardives" [vēlīnā raža] papildināts nosaukums

### ĪSS APRAKSTS

Vīniem no vīnogu šķirnēm "Gewurztraminer Rs" un "Pinot gris G" spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija ir 16 %, bet no citām vīnogu šķirnēm iegūtajiem vīniem — 14,5 %.

Pārējās analītiskās īpašības ir tādas, kādas tās noteiktas Kopienas tiesību aktos.

Vīniem ar norādi "Vendanges Tardives" bieži piemīt ļoti eksotiski aromāti, ogu ievārījuma notis ar svaiguma notīm noslēgumā. Tie ir visai piesātināti, ar ļoti noturīgiem aromātiem. Šiem vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat dzintaraini dzeltenai.

Vispārīgie analītiskie parametri	
Maksimālais kopējais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais faktiskais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais kopējais skābums	miliekivalentos uz litru
Maksimālais gaistošais skābums (miliekivalentos uz litru)	
Maksimālais kopējais sēra dioksīda saturs (miligramos uz litru)	

## 3. Ar norādi "Sélection de grains nobles" [dižciltīgu vīnogu izlase] papildināts nosaukums

### ĪSS APRAKSTS

Vīniem no vīnogu šķirnēm "Gewurztraminer Rs" un "Pinot gris G" spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija ir 18,2 %, bet no citām vīnogu šķirnēm iegūtajiem vīniem — 16,4 %.

Pārējās analītiskās īpašības ir tādas, kādas tās noteiktas Kopienas tiesību aktos.

Vīni ar norādi “Sélection de grains nobles” ir piesātinātāki, spēcīgāki, tiem bieži piemīt marmelādes notis. Tiem ir piesātināta garšas buķete un ļoti noturīgi aromāti. Šiem vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat dzintaraini dzeltenai.

Vispārīgie analītiskie parametri	
Maksimālais kopējais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais faktiskais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais kopējais skābums	miliekivalentos uz litru
Maksimālais gaistošais skābums (miliekivalentos uz litru)	
Maksimālais kopējais sēra dioksīda saturs (miligramos uz litru)	

## 5. Vīndarības metodes

### 5.1. Īpašās vīndarības metodes

#### 1. Vīnogulāju kopšanas veidi: stādījumu biežība

Audzēšanas metode

Vīnkoku stādījumu minimālā biežība ir 4 500 vīnkoku uz hektāru platības.

Vīnkoku rindstarpu platums nedrīkst pārsniegt 2 metrus.

Vīnkoku rindstarpu platums ir ne mazāks par 0,75 metriem un ne lielāks par 1,50 metriem.

Sākot no 2011. gada 25. oktobra, rindstarpu platums, ko iegūst, zemesgabalā izarot vīnkoku rindas, nedrīkst pārsniegt 3 metrus.

#### 2. Vīnogulāju kopšanas veidi: apgriešanas noteikumi

Audzēšanas metode

Ja vīnogulāji veidoti pēc Gijo [Guyot] metodes vienpleca vai divplecu formā, tad uz katra vīnkoka atstāj ne vairāk par 18 vīnstīgu pumpuriem.

#### 3. Ražas novākšana

Audzēšanas metode

Vīni ir gatavoti no vīnogām, kuras novāktas ar rokām.

#### 4. Spirta dabiskās minimālās tilpumkoncentrācijas palielināšana

Īpašā vīndarības metode

Spirta dabiskās minimālās tilpumkoncentrācijas palielināšana nedrīkst pārsniegt:

0,5 tilp. % vīniem, kas iegūti no vīnogu šķirnēm “Gewurztraminer B” un “Pinot gris G”,

1,5 tilp. % vīniem, kas iegūti no citām vīnogu šķirnēm.

Vīniem, kurus drīkst apzīmēt ar norādēm “Vendanges tardives” vai “Sélection de grains nobles”, nav pieļaujama nekāda bagātināšana.

#### 5. Ražošana

Vīnu gatavošanā piemērojamais ierobežojums

Koksnes šķeldas izmantošana ir aizliegta.

#### 6. Vīna kopšana

Īpašā vīndarības metode

Vīnus kopj vismaz līdz tā gada 1. jūnijam, kas seko ražas novākšanas gadam.

Vīnus, kurus drīkst apzīmēt ar norādēm “Vendanges tardives” vai “Sélection de grains nobles”, kopj vismaz līdz ražas novākšanas gadam sekojošā otrā gada 1. jūnijam.

## 5.2. Maksimālais ražas iznākums

1. Ar “Vendanges tardives” papildināts vai nepapildināts nosaukums

60 hektolitri no hektāra

2. Ar norādi “Sélection de grains nobles” papildināts nosaukums

48 hektolitri no hektāra

## 6. Noteiktais ģeogrāfiskais apgabals

Vīnogu novākšana, vinifikācija, vīna gatavošana un kopšana tiek nodrošināta šādu pašvaldību teritorijā, pamatojoties uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru:

— Augšreinas departaments — šādu pašvaldību teritorija pilnībā: *Ammerschwyr, Beblenheim, Bennwyr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Gueberschwyr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawyr, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwyr, Niedermorschwyr, Orschwyr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewyr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg.*

Apgabalā daļēji ietilpst *Kaysersberg Vignoble* pašvaldība, konkrētāk, tikai deleģēto pašvaldību *Kientzheim* un *Sigolsheim* teritorija.

— Lejasreinas departaments: *Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.*

Pašvaldībai, kuras teritorija ģeogrāfiskajā apgabalā iekļauta daļēji, iesniegta karte, kurā skaidri norādītas ģeogrāfiskā apgabala robežas.

Uz ģeogrāfisko apgabalu attiecināmie kartogrāfiskie dokumenti ir pieejami Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta tīmekļvietnē.

## 7. Vīna vīnogu šķirne(-es)

“Gewurztraminer Rs”

“Muscat Ottonel B” - “Muscat”, “Moscato”

smalko sēklu muskata vīnogu šķirnes “Blancs B” - “Muscat”, “Moscato”

smalko sēklu muskata vīnogu šķirnes “Roses Rs” - “Muscat”, “Moscato”

“Pinot gris G”

“Riesling B”

## 8. Saiknes vai saikņu apraksts

Ņemot vērā labvēlīgo klimatu, kas raksturīgs Elzasas vīndārziem, ar kontrolēto cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru Engelberg” apzīmētie vīni top vienā no labākajām atrašanās vietām. Vīndarzi atrodas Elzasas “vīna ceļa” ziemeļdaļā, un tajos iegūst izteiksmīgus vīnus ar īpatnēju raksturu un unikālu īpašību kopumu.

Tiem ir ļoti labs uzglabāšanas potenciāls, izturēšanas gaitā vīni iegūst garšvielām raksturīgas notis, lineāru skābumu un sāļu pēcgaršu.

Izcilie laikapstākļi, kas valda sezonas beigās, ļauj vīnogām nogatavoties pakāpeniski un pilnīgi un tādējādi iegūt līdzsvarotus sausus vai pussaldos vīnus.

Vīnogu dabiskā izžūšana un dižciltīgās puves attīstība ļauj ražot arī vīnus no pārgatavām vīnogām. Specifikācijā paredzētā kopšana ļauj šiem vīniem uzlaboties.

Pieņemot stingrus ražošanas noteikumus, piemēram, par lielas lapotnes virsmas saglabāšanu un ražas novākšanu ar rokām, Elzasas reģiona vīnkopji nemainīgi uztur šiem vīniem piemītošo raksturu (šie vīni ir plaši atzīti gan savas sarežģītības dēļ, gan tamdēļ, ka ir piemēroti ilgai glabāšanai).

Tie pieder pie šī reģiona augstākās kategorijas vīniem. Šie vīni ir augstāk novērtēti nekā vīni ar kontrolēto cilmes vietas nosaukumu "Alsace".

Šī mūsdienās atzītā vieta ir aprakstīta jau 1958. gada tapušajā *Médard Barth* darbā "Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine".

## 9. **Būtiski papildu nosacījumi (iepakojums, marķējums, citas prasības)**

Tiešās apkaimes apgabals

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Atkāpe par ražošanu noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Nosacījuma apraksts

Tiešās apkaimes apgabalu, kas ar atkāpi noteikts vinifikācijai, vīna gatavošanai un kopšanai, veido šādu pašvaldību teritorija: – Augšreinas departaments: *Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmanswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Kaysersberg, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val, Zimmerbach*; – Lejasreinas departaments: *Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Epfig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Zellwiller*.

Iepildīšana apgabalā

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Iepildīšana noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Nosacījuma apraksts

Vīnus iepilda "Vin du Rhin" tipa pudelēs, kas atbilst 1955. gada 20. maija dekrēta Nr. 55-673, 1959. gada 13. maija lēmuma un 1963. gada 19. marta dekrēta noteikumiem, ar ko izslēdz citu veidu pudeļu izmantošanu.

Kopš 1972. gada 5. jūlija lēmuma stāšanās spēkā Lejasreinas un Augšreinas departamentu vīni ir obligāti jāiepilda "Vin du Rhin" flautas veida pudelēs, kas aprakstītas 1955. gada dekrētā.

Ražas gada norādīšana

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

Nosacījuma apraksts

Ražas gads kopā ar cilmes vietas nosaukumu ir jānorāda ražas un uzglabāšanas deklarācijās, pavaddokumentos, reklāmās, prospektos, uz etiķetēm, rēķinos, uz dažādu veidu taras.

Vispārlietotais nosaukums

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

Nosacījuma apraksts

Kontrolēto cilmes vietas nosaukumu var papildināt ar vispārlietotajiem nosaukumiem ar nosacījumu, ka vīns ir izgatavots vienīgi no tām vīnogu šķirnēm, kuras var apzīmēt ar attiecīgo nosaukumu, un ievērojot specifikācijā paredzētos ražošanas nosacījumus.

Ir aizliegts izmantot divus vai vairākus vispārlietotos nosaukumus uz vienas un tās pašas etiķetes.

Ir šādi vispārlietotie nosaukumi:

“Gewurztraminer”;

“Muscat”;

“Muscat Ottonel”;

“Pinot gris”;

“Riesling”.

Tradicionālās norādes “Vendanges tardives” un “Sélection de grains nobles”

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

Nosacījuma apraksts

Vīniem, kurus drīkst apzīmēt ar norādēm “Vendanges tardives” vai “Sélection de grains nobles”, obligāti ir jāiekļauj:

— ražas gada norāde;

— viens no vispārlietotajiem nosaukumiem.

Norāde par cukuru saturu

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

Nosacījuma apraksts

Baltvīnus, kurus saskaņā ar šo specifikāciju apzīmē ar kādu no 51 kontrolēta cilmes vietas “Alsace Grand Cru – lieu-dit” nosaukuma, izņemot vīnus ar norādēm “Vendanges tardives” un “Sélection de grains nobles”, drīkst publiski piedāvāt, nosūtīt, laist tirdzniecībā vai tirgot vienīgi tad, ja reklāmās, prospektos, uz etiķetēm, rēķinos un uz dažādu veidu taras ar labi pamanāmām rakstzīmēm ir dota Eiropas regulējumā paredzētā norāde par cukuru saturu.

### Saite uz produkta specifikāciju

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa)

**Standarta grozījuma apstiprināšana ar aizsargātu nosaukumu apzīmēta vīna nozares produkta  
specifikācijā: paziņojuma publicēšana saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/  
33 17. panta 2. un 3. punktu**

(2022/C 381/10)

Šis paziņojums publicēts saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/33 <sup>(1)</sup> 17. panta 5. punktu.

STANDARTA GROZĪJUMA APSTIPRINĀŠANAS PAZIŅOJUMS

**“Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim”**

**PDO-FR-A0348-AM02**

**Paziņojuma datums: 20.7.2022.**

APSTIPRINĀTĀ GROZĪJUMA APRAKSTS UN PAMATOJUMS

**1. Papildu norāde**

Specifikācijas I nodaļas II iedaļas 1. punkts papildināts ar šādiem vispārlietotiem nosaukumiem: “Sylvaner” un “Pinot noir”, kā arī atbilstošajām vīnogu šķirnēm, attiecīgi: “Sylvaner B” un “Pinot noir N”.

Vispārlietoto nosaukumu “Sylvaner” pievieno, lai novērstu specifikācijas pirmajā redakcijā pieļautu neuzmanības kļūdu. Šīs pirmās redakcijas I nodaļas X iedaļas 1. punkta b) apakšpunktā precizēts, ka šo atļauto šķirņu vīni “var tikt raudzēti un tirgoti ar to attiecīgo nosaukumu”, taču atbilstošais vispārlietotais nosaukums nebija ierakstīts iespējamo vispārlietoto nosaukumu sarakstā. Ar valsts lēmumu, kas pieņemts pirms specifikācijas apstiprināšanas pirmajā redakcijā, šķirne “Sylvaner B” tika pievienota tām šķirnēm, no kurām atļauts ražot vīnus ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru Zotzenberg”, ņemot vērā vietējās paražas un šo vīnu atpazīstamību.

Vispārlietotais nosaukums “Pinot noir” ir pievienots specifikācijai, jo valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru”. Sarkanvīnu atzīšanas pieprasījuma pamatā ir tradīcijas, atpazīstamība un īpašības, kas piemīt vīniem, kurus iegūst no “Pinot noir N” šķirnes vīnogām, kas tiek audzētas ar “Alsace grand cru” apzīmēto vīnu vajadzībām izraudzītajos zemesgabalos. Vīnogu šķirne “Pinot noir N” ir vienīgā atļautā vīnogu šķirne šiem sarkanvīniem.

Specifikācijas I nodaļas II iedaļas 1. punktā attiecībā uz smalko sēklu muskata vīnogu šķirnēm, kuru vispārlietotais nosaukums ir “Muscat”, tika pievienoti vārdi “blancs” un “roses”, lai novērstu specifikācijas iepriekšējā redakcijā pieļautu neuzmanības kļūdu.

Šie grozījumi neietver nekādus grozījumus vienotajā dokumentā.

<sup>(1)</sup> OV L 9, 11.1.2019., 2. lpp.

## 2. Produktu veidi

Specifikācijas I nodaļas III iedaļā teksts tika grozīts, lai norādītu, ka pašreizējā specifikācijā minētie kontrolētie cilmes vietu nosaukumi vairs neattiecas tikai uz nedzirkstošajiem baltvīniem.

Ir konkrēti norādīti ar “Alsace grand cru” apzīmētie kontrolētie cilmes vietu nosaukumi, kuri attiecas uz nedzirkstošajiem baltvīniem un sarkanvīniem, proti, “Alsace grand cru Hengst”, “Alsace grand cru Kirchberg de Barr”).

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

## 3. Ģeogrāfiskais apgabals

Specifikācijas I nodaļas IV iedaļas 1. punktā ir pievienota rindkopa ar atsauci uz datumiem, kuros Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta [*Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)*] kompetentā valsts komiteja ir apstiprinājusi aizsargātā nosaukuma ģeogrāfisko apgabalu, kā arī ar norādi uz definīcijas sistēmu, 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru, kurš nosaka specifikācijā iekļautā apgabala robežas. Ar šo norādi ģeogrāfiskais apgabals ir juridiski definēts.

Atsauces iekļaušana uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru atjaunina pašvaldību nosaukumu sarakstu. Tādējādi ir dzēstas *Kientzheim* un *Sigolsheim* pašvaldības, jo to teritorija ietilpst *Kaysersberg Vignoble* pašvaldībā.

Šie redakcionālie grozījumi neietekmē attiecīgā ģeogrāfiskā apgabala robežas.

Tāpat 1. punkts ir papildināts ar šādiem teikumiem:

“Uz ģeogrāfisko apgabalu attiecināmie kartogrāfiskie dokumenti ir pieejami Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta tīmekļvietnē.

Pašvaldībai, kuras teritorija ģeogrāfiskajā apgabalā iekļauta daļēji, iesniegta karte, kurā skaidri norādītas ģeogrāfiskā apgabala robežas.”

Šo grozījumu rezultātā ir jāgroza vienotā dokumenta 6. punkts.

## 4. Noteiktais zemesgabalu apgabals

Specifikācijas I nodaļas IV iedaļas 2. punktā:

- lai novērstu iepriekš pieļautu neuzmanības kļūdu, pirmajā rindkopā ir pievienota informācija “2006. gada 6. un 7. septembris”, kas atbilst datumam, kad kompetentā valsts komiteja ir apstiprinājusi zemesgabalu apgabalu;
- otrās rindkops redakcija ir grozīta, lai ņemtu vērā pašvaldību nosaukumu izmaiņas IV iedaļas 1. punktā;
- tabulā ir atjaunināta informācija slejā “Pašvaldības”, lai tā atbilstu IV iedaļas 1. punktā minētajiem nosaukumiem.

Šie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

## 5. Tiešās apkaimes apgabals

Specifikācijas I nodaļas IV iedaļas 3. punkts ir grozīts ar norādi uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru, kas nosaka specifikācijā iekļautā apgabala robežas. Ar šo norādi ģeogrāfiskais apgabals ir juridiski definēts.

Atsauces iekļaušana uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru atjaunina pašvaldību nosaukumu sarakstu. Tādējādi *Kaysersberg* pašvaldības nosaukums ir dzēsts un ir pievienots *Kaysersberg Vignoble* pašvaldības nosaukums ar norādi, ka apgabalā ietilpst tikai tā pašvaldības daļa, kura pieder pie deleģētās pašvaldības *Kaysersberg*.

Šie redakcionālie grozījumi neietekmē tiešās apkaimes apgabala robežas.

Šo grozījumu rezultātā ir jāgroza vienotā dokumenta 9. punkts.

## 6. Vīndārzā izmantotās vīnogu šķirnes

Specifikācijas I nodaļas V iedaļas 1. punktā tika pievienoti vārdu savienojumi: “– baltvīniem: ” un “– sarkanvīniem: no vīnogu šķirnes “Pinot noir N””, jo valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru”. Vīnogu šķirne “Pinot noir N” ir vienīgā šiem sarkanvīniem atļautā vīnogu šķirne. Tāpat tā ir vienīgā atļautā vīnogu šķirne, no kuras atļauts ražot sarkanvīnu ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace”.

Lai novērstu specifikācijas iepriekšējā redakcijā pieļautu kļūdu, V iedaļas 1. punkta a), b) un e) apakšpunktā un V iedaļas 2. punkta b) apakšpunktā smalko sēklu muskata vīnogu šķirnēm tika pievienoti vārdi “blancs” un “roses”.

Šie grozījumi vienoto dokumentu nemaina.

## 7. Stādījumu biežība

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta a) apakšpunktā tika pievienoti vārdu savienojumi “baltvīna ražošanai” un “sarkanvīna ražošanai”, lai tādējādi nošķirtu uz baltvīniem un sarkanvīniem attiecināmo stādījumu minimālo biežību. Šī biežība ir norādīta attiecībā uz nosaukumiem, kas atļauti lietošanai sarkanvīniem.

Šie papildinājumi vienoto dokumentu nemaina.

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta a) apakšpunktā tika precizēts datums, kurā faktiski sāk piemērot noteikumu, kas attiecas uz iespēju pielāgot biežību ar izaršanu, – “no 2011. gada 25. oktobra” aizstāj redakciju “no pašreizējās specifikācijas apstiprināšanas datuma”.

Šā grozījuma rezultātā jāgroza vienotā dokumenta 5. punkts.

## 8. Apgriešanas noteikumi

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta b) apakšpunktā ir dzēsts baltvīniem piemērojamais noteikums par vīnstīgu pumpuru skaitu uz augsnes virsmas kvadrātmētru, kurš atkarībā no vīnogu šķirnes bija atšķirīgs, un ieviests kopīgs noteikums par 18 vīnstīgu pumpuriem uz vīnkoka.

Šī tendence ļauj saskaņot formulējumu Elzasas cilmes vietas specifikācijās un vienkāršot pārbaudes metodes.

Ir grozīts vienotā dokumenta 5. punkts.

Ir pievienots teikuma sākums “Baltvīniem”, jo valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru”.

Ir pievienoti apgriešanas noteikumi sarkanvīniem, maksimālais vīnstīgu pumpuru skaits uz vīnkoka ir 14 vīnstīgu pumpuri. Tas ir mazāks nekā baltvīnu ražošanai atļautais pumpuru skaits. Šie noteikumi ļauj nodrošināt konsekvensi ar ražas iznākumu un kvalitatīvu vīnogu ieguvu.

Pēdējie minētie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

## 9. Režģa jeb špaleru izmantošana un lapotnes augstums

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta c) apakšpunktā ir dzēsts arkas nesošās konstrukcijas stieplu maksimālais augstums un ir grozīta atsietas lapotnes augstuma mērīšanas metode.

Šie grozījumi ļauj veģetācijas perioda laikā konstatēt, kā tiek ievērots lapotnes augstums, savukārt iepriekš bija noteikta obligāta prasība attiecībā uz konstrukciju.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

## 10. Zemesgabala maksimālā vidējā noslodze

Specifikācijas I nodaļas VI iedaļas 1. punkta d) apakšpunktā ir samazināta zemesgabala maksimālās vidējās noslodzes vērtība baltvīniem no 10 000 kg līdz 8 500 kg uz hektāru, jo ir samazinājies ražas iznākums šiem vīniem.



Sarkanvīniem ir noteikta vērtība, kas nepārsniedz baltvīniem noteikto vērtību, un tas ir darīts ar nolūku saskaņot šo vīnu ražas iznākumu.

Šie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

#### 11. Vīnogu gatavība un spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija

Specifikācijas I nodaļas VII iedaļas 2. punkta a) apakšpunktā ir grozīta tabula, ņemot vērā to, ka valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar cilmes vietas nosaukumu "Alsace grand cru".

Šiem ar "Alsace grand cru" apzīmētajiem sarkanvīniem tika noteikts minimālais cukura līmenis vīnogu novākšanas brīdī un to spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija.

Šis norādes vienoto dokumentu neietekmē.

Baltvīniem minimālais cukura daudzums vīnogām tika palielināts no 2 vai 3 gramiem uz litru nenorūgušas vīnogu misas, lai ievērotu tādu pašu spirta dabiskās minimālās tilpumkoncentrācijas vērtību amplitūdu – 1 tilp. % –, kas bija norādīta specifikācijas iepriekšējā redakcijā. Aizsardzības un pārvaldības struktūra aprēķinos par cukura gramu pārveidošanos spirtā izvēlējusies izmantot vērtību 17 grami cukura uz 1 tilp. % baltvīniem, lai gan specifikācijas sākotnējā redakcijā bija norādīts, ka tā izmanto vērtību 16,83. Izstrādājot specifikācijas pirmo redakciju, Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta kompetentā valsts komiteja ieteica vērtību 17.

Šie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

#### 12. Ražas iznākums

Specifikācijas I nodaļas VIII iedaļas 1. un 2. punktā ir samazināts ražas iznākums, kā arī sasniedzamais ražas iznākums, un tas baltvīniem un baltvīniem ar norādi "vendanges tardives" [vēlīnā raža] ļauj nodrošināt labāku kvalitātes kontroli, saskaņoti ar Elzasas reģiona nosaukumu struktūras hierarhiju.

Vienotā dokumenta 5. punkts ir grozīts attiecībā uz maksimālo ražas iznākumu (sasniedzamo ražas iznākumu).

Vīniem bez norādes ir pievienots "baltvīni", jo valsts līmenī tika izskatīts atzīšanas pieprasījums attiecībā uz dažiem nedzirkstošajiem sarkanvīniem ar cilmes vietas nosaukumu "Alsace grand cru".

Sarkanvīniem ražas iznākums un sasniedzamais ražas iznākums ir noteikti saskaņoti ar Elzasas reģiona nosaukumu struktūras hierarhiju, kurā *grand cru* nosaukumiem atbilst zemākās vērtības.

Šie pēdējie grozījumi vienoto dokumentu negroza.

#### 13. Malolaktiskā fermentācija, fermentējamo cukuru saturs sarkanvīniem

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 1. punkta c) apakšpunktā ir precizēts, ka sarkanvīniem tiek veikta malolaktiskā fermentācija.

Lai nodrošinātu šo noteikumu kontroli, tika noteikts, ka fasēšanas stadijā ābolskābes saturs nepārsniedz 0,4 gramus litrā.

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 1. punkta d) apakšpunktā ir noteikts, ka fermentējamo cukuru (glikozes un fruktozes) saturs pēc fermentācijas nepārsniedz 2 gramus litrā.

Vienotais dokuments nav grozīts.

#### 14. Spirta dabiskās minimālās tilpumkoncentrācijas palielināšanas aizliegums sarkanvīniem

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 1. punkta c) apakšpunktā ir precizēts, ka sarkanvīniem nav pieļaujama bagātināšana. Šie ierobežojumi attiecībā uz vīndarību ir saskaņā ar vīnogu ieguves zemesgabalu parametriem, stādījumu minimālo biežību, apgriešanas noteikumiem un ražas iznākuma zemajām vērtībām.

Vienotais dokuments nav grozīts.

#### 15. Vīna darītavas vinifikācijas jauda

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 1. punkta g) apakšpunktā ir samazināts vīna darītavas vinifikācijas jaudas aprēķināšanas koeficients.

Attiecībai starp iepriekšējās ražas lielumu un vīna darītavas jaudu vairs nav jābūt tik lielai.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

#### 16. Sarkanvīnu kopšanas beigu datums un datums, no kura vīnus var laist tirgū tiešam patēriņam

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 2. punktā ir noteikts minimālais sarkanvīnu kopšanas ilgums – līdz tā gada 1. oktobrim, kas seko ražas novākšanas gadam. Vīniem, kas izgatavoti no šajā reģionā audzētām "Pinot noir N" šķirnes vīnogām, minimālais kopšanas ilgums ir nepieciešams, lai pilnībā izpaustos tiem raksturīgās īpašības.

I nodaļas IX iedaļas 5. punkta a) apakšpunktā ir norādīts, ka, noslēdzoties kopšanas posmam, sarkanvīnus var laist tirgū tiešam patēriņam ne agrāk kā ražas gadam sekojošā gada 1. oktobrī.

Šie grozījumi vienoto dokumentu neietekmē.

#### 17. Safasēta vīna partiju kontrole

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 3. punkta b) apakšpunktā ir dzēsts noteikums attiecībā uz parauga pudeļu glabāšanu safasēta vīna partiju kontroles vajadzībām.

Šis noteikums ir kontroles nodrošināšanas pasākums, kas ir pārnests ierakstīšanai kontroles plānā.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

#### 18. Fasētu vīnu uzglabāšana

Specifikācijas I nodaļas IX iedaļas 4. punktā ir precizēti fasētu vīnu uzglabāšanas vietas raksturlielumi.

Tas ļauj uzņēmējiem labāk izprast šos noteikumus un atvieglo to kontroli.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

#### 19. Saikni ar ģeogrāfisko apgabalu veidojošie cilvēkfaktori

Specifikācijas I nodaļas X iedaļas 1. punkta b) apakšpunkta redakcija ir grozīta, lai ņemtu vērā to, ka cilmes vietas nosaukumi "Alsace grand cru Hengst" un "Alsace grand cru Kirchberg de Barr" atzīti lietošanai nedzirkstošajiem sarkanvīniem:

- kontrolētam cilmes vietas nosaukumam "Alsace grand cru Hengst" ir pievienota šāda informācija: atzīšana sarkanvīniem 2022. gadā, ir atļauta vienīgi vīnogu šķirne "Pinot noir N", sarkanvīna ražošanai stādījumu minimālā biežība ir 5 500 vīnkoku uz hektāru platības, vīniem nedrīkst tikt veikta nekāda bagātināšana, vīnu minimālais kopšanas ilgums ir 10 mēneši;
- kontrolētam cilmes vietas nosaukumam "Alsace grand cru Kirchberg de Barr" ir pievienota šāda informācija: atzīšana sarkanvīniem 2022. gadā, ir atļauta vienīgi vīnogu šķirne "Pinot noir N", sarkanvīna ražošanai stādījumu minimālā biežība ir 5 000 vīnkoku uz hektāru platības, vīniem nedrīkst tikt veikta nekāda bagātināšana, vīnu minimālais kopšanas ilgums ir 10 mēneši.

X iedaļas 1. punkta b) apakšpunktā ir dzēsta informācija par to, ka šo divu cilmes vietas nosaukumu atzīšana attiecas uz balto vīnogu šķirnēm, savukārt vārds "baltvīniem" pievienots, kad tas ir nepieciešams teksta izpratnei.

Šie grozījumi vienoto dokumentu nemaina.

Lai novērstu specifikācijas iepriekšējā redakcijā pieļautu neuzmanības kļūdu, smalko sēklu muskata vīnogu šķirņu nosaukumos tika pievienoti vārdi "blancs" un "roses". Šie papildinājumi vienoto dokumentu neietekmē. Šie papildinājumi vienoto dokumentu neietekmē.

## 20. Vīna vai vīnu apraksts

Specifikācijas I nodaļas X iedaļas 2. punktā ir pievienots baltvīnu vizuālā izskata apraksts, un tas darīts ar nolūku tos labāk raksturot.

Attiecībā uz diviem pirmajiem aprakstītajiem vīna veidiem: "Šo divu veidu vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat zeltaini dzeltenai."

Attiecībā uz diviem pēdējiem aprakstītajiem vīna veidiem: "Šo divu veidu vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat dzintaraini dzeltenai."

Ir grozīts vienotā dokumenta 4. punkts.

Cilmes vietas nosaukumiem "Alsace grand cru Hengst" un "Alsace grand cru Kirchberg de Barr" ir pievienots sarkanvīnu galveno organoleptisko īpašību apraksts.

Ar šiem aprakstiem vienoto dokumentu negroza.

## 21. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

Specifikācijas I nodaļas X iedaļas 3. punktā attiecībā uz cilmes vietas nosaukumu "Alsace grand cru Hengst" teksts par saikni ar ģeogrāfisko apgabalu un vīnu īpašībām, ko var attiecināt arī uz šā nosaukuma sarkanvīniem, ir papildināts ar informāciju, kas raksturīga sarkanvīniem.

Vienotais dokuments nav grozīts.

## 22. Pārejas pasākumi

Specifikācijas I nodaļas XI iedaļas 2. punktā konsekvencei ar grozījumiem I nodaļas VI iedaļā ir dzēsts nesošās konstrukcijas stieplu augstums un ir samazināts maksimālais vīnstīgu pumpuru skaits uz vienu vīnkoku.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

## 23. Marķējumā iekļaujamā obligātā norāde par cukura saturu un cita papildinformācija par baltvīniem

Specifikācijas I nodaļas XII iedaļas 2. punkta d) apakšpunktā ir iekļauts jauns teksts, ar kuru patlaban brīvprātīgā norāde par cukuru saturu padarīta par obligātu, kā tas ir paredzēts Regulā (ES) 2019/33.

Šī norāde sniedz patērētājam lielāku skaidrību par vīna veidu.

Šis jaunais noteikums neattiecas uz vīniem ar tradicionālajām norādēm "vendanges tardives" [vēlīnā raža] un "sélection de grains nobles" [dižciltīgu vīnogu izlase].

Ir papildināts vienotā dokumenta 9. punkts.

XII iedaļas 2. punkta sākotnējais d) apakšpunkts kļūst par e) apakšpunktu.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

## 24. Iepriekšēja deklarācija par zemesgabala izmantošanu

Specifikācijas II nodaļas I iedaļas 1. punktā ir pievienots precizējums noteikumiem attiecībā uz iepriekšēju deklarāciju par zemesgabala izmantošanu, ko uzņēmējs iesniedz cilmes nosaukuma "Alsace grand cru" aizsardzības un pārvaldības struktūrai gadījumā, ja tas atsakās no šā nosaukuma vīna ražošanas.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

## VIENOTAIS DOKUMENTS

1. **Nosaukums**

Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim

2. **Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes veids**

ACVN — aizsargāts cilmes vietas nosaukums

3. **Vīnkopības produktu kategorijas**

1. Vīns

4. **Vīna vai vīnu apraksts**

1.

## ĪSS APRAKSTS

Šie vīni ir nedzirkstošie baltvīni.

Vīnu spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija vīnogu šķirnēm "Gewurztraminer Rs" un "Pinot gris G" ir 12,5 %, bet citām vīnogu šķirnēm – 11 %. Vīnu spirta kopējā tilpumkoncentrācija pēc bagātināšanas nepārsniedz 15 % vīniem, kas iegūti no vīnogu šķirnēm "Gewurztraminer B" un "Pinot gris G", un 14 % vīniem, kas iegūti no citām vīnogu šķirnēm.

Pārējās analītiskās īpašības ir tādas, kādas tās noteiktas Kopienas tiesību aktos.

Baltvīni ir piemēroti ilgstošai uzglabāšanai, tiem raksturīgs izteikts svaigums, ko tiem piešķir vīnskābes dominance apvienojumā ar vīnogu labu gatavības pakāpi. Cilmes vietas nosaukumu var papildināt ar vispārlietotajiem nosaukumiem, ja vīns ir izgatavots vienīgi no tām vīnogu šķirnēm, kuras ar attiecīgo nosaukumu var apzīmēt. Tie ir pilnmiesīgi, sarežģīti, ļoti aromātiski, ar daudzveidīgām niansēm. Vīniem piemīt ilga pēcgarša, laika gaitā tie kļūst sarežģītāki.

Pastāv divi to galvenie veidi: sausi vīni ar mineralitātes notīm un aromātiski, pilnmiesīgi, bagātīgi vīni ar augļu notīm. Šo divu veidu vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat zeltaini dzeltenai.

## Vispārīgie analītiskie parametri

Maksimālais kopējais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais faktiskais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais kopējais skābums	miliekvivalentos uz litru
Maksimālais gaistošais skābums (miliekvivalentos uz litru)	
Maksimālais kopējais sēra dioksīda saturs (miligramos uz litru)	

2. *Ar norādi "vendanges tardives" [vēlīnā raža] papildināts nosaukums*

## ĪSS APRAKSTS

Vīniem no vīnogu šķirnēm "Gewurztraminer Rs" un "Pinot gris G" spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija ir 16 %, bet no citām vīnogu šķirnēm iegūtajiem vīniem — 14,5 %.

Pārējās analītiskās īpašības ir tādas, kādas tās noteiktas Kopienas tiesību aktos.

Vīniem ar norādi “vendanges tardives” bieži piemīt ļoti eksotiski aromāti, ogu ievārtējuma notis ar svaiguma notīm noslēgumā. Tie ir visai piesātināti, ar ļoti noturīgiem aromātiem. Šiem vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat dzintaraini dzeltenai.

Vispārīgie analītiskie parametri	
Maksimālais kopējais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais faktiskais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais kopējais skābums	miliekivalentos uz litru
Maksimālais gaistošais skābums (miliekivalentos uz litru)	
Maksimālais kopējais sēra dioksīda saturs (miligramos uz litru)	

3. Ar norādi “*sélection de grains nobles*” [dižciltīgu vīnogu izlase] papildināts nosaukums

#### ĪSS APRAKSTS

Vīniem no vīnogu šķirnēm “Gewurztraminer Rs” un “Pinot gris G” spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija ir 18,2 %, bet no citām vīnogu šķirnēm iegūtajiem vīniem — 16,4 %.

Pārējās analītiskās īpašības ir tādas, kādas tās noteiktas Kopienas tiesību aktos.

Vīni ar norādi “*sélection de grains nobles*” ir piesātinātāki, spēcīgāki, tiem bieži piemīt marmelādes notis. Tiem ir piesātināta garšas buķete un ļoti noturīgi aromāti. Šiem vīniem ir izteikta krāsa, līdz pat dzintaraini dzeltenai.

Vispārīgie analītiskie parametri	
Maksimālais kopējais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais faktiskais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais kopējais skābums	miliekivalentos uz litru
Maksimālais gaistošais skābums (miliekivalentos uz litru)	
Maksimālais kopējais sēra dioksīda saturs (miligramos uz litru)	

## 5. Vīndarības metodes

### 5.1. Īpašās vīndarības metodes

#### 1. Vīnogulāju kopšanas veidi: stādījumu biežība

Audzēšanas metode

Vīnkoku stādījumu minimālā biežība ir 4 500 vīnkoku uz hektāru platības.

Vīnkoku rindstarpu platums nedrīkst pārsniegt 2 metrus.

Vīnkoku rindstarpu platums ir ne mazāks par 0,75 metriem un ne lielāks par 1,50 metriem.

Sākot no 2011. gada 25. oktobra, rindstarpu platums, ko iegūst, zemesgabalā izarot vīnkoku rindas, nedrīkst pārsniegt 3 metrus.

## 2. Vīnogulāju kopšanas veidi: apgriešanas noteikumi

### Audzēšanas metode

Ja vīnogulāji veidoti pēc Gijo [Guyot] metodes vienpleca vai divplecu formā, tad uz katra vīnkoka atstāj ne vairāk par 18 vīnstīgu pumpuriem.

## 3. Ražas novākšana

### Audzēšanas metode

Vīni ir gatavoti no vīnogām, kuras novāktas ar rokām.

## 4. Spirta dabiskās minimālās tilpumkoncentrācijas palielināšana

### Īpašā vīndarības metode

Spirta dabiskās minimālās tilpumkoncentrācijas palielināšana nedrīkst pārsniegt:

0,5 tilp. % vīniem, kas iegūti no vīnogu šķirnēm "Gewurztraminer B" un "Pinot gris G",

1,5 tilp. % vīniem, kas iegūti no citām vīnogu šķirnēm.

Vīniem, kurus drīkst apzīmēt ar norādēm "vendanges tardives" vai "sélection de grains nobles", nav pieļaujama nekāda bagātināšana.

## 5. Ražošana

Vīnu gatavošanā piemērojamais ierobežojums

Koksnes šķeldas izmantošana ir aizliegta.

## 6. Vīna kopšana

### Īpašā vīndarības metode

Vīnus kopj vismaz līdz tā gada 1. jūnijam, kas seko ražas novākšanas gadam.

Vīnus, kurus drīkst apzīmēt ar norādēm "vendanges tardives" vai "sélection de grains nobles", kopj vismaz līdz ražas novākšanas gadam sekojošā otrā gada 1. jūnijam.

### 5.2. Maksimālais ražas iznākums

1. Ar norādi "vendanges tardives" papildināts vai nepapildināts nosaukums

60 hektolitri no hektāra

2. Ar norādi "sélection de grains nobles" papildināts nosaukums

48 hektolitri no hektāra

## 6. Noteiktais ģeogrāfiskais apgabals

Vīnogu novākšana, vinifikācija, vīna gatavošana un kopšana tiek nodrošināta šādu pašvaldību teritorijā, pamatojoties uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru:

— Augšreinas departaments — šādu pašvaldību teritorija pilnībā: *Ammerschwihl, Beblenheim, Bennwihl, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Gueberschwihl, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihl, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihl, Niedermorschwihl, Orschwihl, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihl, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg.*

Apgabalā daļēji ietilpst *Kaysersberg Vignoble* pašvaldība, konkrētāk, tikai deleģēto pašvaldību *Kintzheim* un *Sigolsheim* teritorija.

— Lejasreinas departaments: *Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.*

Pašvaldībai, kuras teritorija ģeogrāfiskajā apgabalā iekļauta daļēji, iesniegta karte, kurā skaidri norādītas ģeogrāfiskā apgabala robežas.

Uz ģeogrāfisko apgabalu attiecināmie kartogrāfiskie dokumenti ir pieejami Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta tīmekļvietnē.

#### 7. **Vīna vīnogu šķirne(-es)**

“Gewurztraminer Rs”

“Muscat Ottonel B” - “Muscat”, “Moscato”

smalko sēklu muskata vīnogu šķirnes “Blancs B” - “Muscat”, “Moscato”

smalko sēklu muskata vīnogu šķirnes “Roses Rs” - “Muscat”, “Moscato”

“Pinot gris G”

“Riesling B”

#### 8. **Saiknes vai saikņu apraksts**

Ņemot vērā labvēlīgo klimatu, kas raksturīgs Elzasas vīndārziem, ar kontrolēto cilmes vietas nosaukumu “Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim” apzīmētie vīni top vienā no labākajām atrašanās vietām. Elzasas gleznainajā ainavā izvietotie vīndarzi ļauj iegūt izteiksmīgus vīnus ar īpatnēju raksturu un unikālu īpašību kopumu. Mezoklimata specifika, kā arī oļaina kaļķakmens merģeļa augsne ļauj iegūt stiprus vīnus ar niansētu skābuma struktūru, sāļumu un bagātīgu aromātu buķeti, kas laika gaitā izpaužas vēl vairāk.

Vīndārzos *Altenberg de Wolxheim* valdošais mezoklimats apvienojumā ar oļaino kaļķakmens merģeļa augsni vīnogulājiem nodrošina nepārtrauktu un intensīvu augšanas ciklu no pumpuru izplaukšanas līdz pat ražas novākšanai. Vīniem, ko iegūst no pilnīgi gatavām vīnogām, piemīt dabiskais stiprums, viendabīga un samtaina garša, to pēcgaršā dominē niansēts skābums un noturīgs sāļums. Aromātu daudzveidība izpaužas pēc dažiem gadiem, vīnus var glabāt vairāk nekā desmit gadus.

Izcilie klimatiskie apstākļi sezonas beigās, kas ir labvēlīgi vīnogu dabiskajai izzūšanai un dižciltīgās puves attīstībai, ļauj ražot vīnus, kas iegūti no pārgatavojušos vīnogu ražas. Specifikācijā paredzētā kopšana šajā gadījumā ļauj vīniem iegūt vēl labākas īpašības.

Pieņemot stingrus ražošanas noteikumus, piemēram, par lielas lapotnes virsmas saglabāšanu un ražas novākšanu ar rokām, Elzasas reģiona vīnkopji nemainīgi uztur šiem vīniem piemītošo raksturu (šie vīni ir plaši atzīti gan savas sarežģītības dēļ, gan tamdēļ, ka ir piemēroti ilgai glabāšanai).

Tie pieder pie šī reģiona augstākās kategorijas vīniem. Šie vīni ir augstāk novērtēti nekā vīni ar kontrolēto cilmes vietas nosaukumu “Alsace”.

1958. gadā tapušajā *Médard Barth* grāmatā “Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine” ir uzskaitītas daudzas, jo īpaši uz 12. un 13. gadsimtu attiecināmas vēsturiskas atsauces par šā reģiona vietām [*lieux-dits*], tai skaitā *Altenberg de Wolxheim*. Grāmatā ir minēti augsti kvalitātes vērtējumi, ko 19. gadsimtā snieguši vīnogulāju šķirņu pētnieki un vēsturnieki *Stoltz*, *Stoger*, *Grandidier* un *Gérard*.

#### 9. **Būtiski papildu nosacījumi (iepakojums, marķējums, citas prasības)**

Tiešās apkaimes apgabals

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Atkāpe par ražošanu noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

## Nosacījuma apraksts

Tiešās apkaimes apgabalu, kas, paredzot atkāpi, noteikts vīnu vinifikācijai, gatavošanai un kopšanai, pamatojoties uz 2021. gada oficiālo Administratīvi teritoriālo vienību klasifikatoru, veido šādu pašvaldību teritorija:

- Augšreinas departaments — šādu pašvaldību teritorija pilnībā: *Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmanswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Sultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val, Zimmerbach.*

Apgabalā daļēji ietilpst *Kaysersberg Vignoble* pašvaldība, konkrētāk, tikai deleģētās pašvaldības *Kaysersberg* teritorija.

- Lejasreinas departaments: *Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Epfig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimmbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Sultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Zellwiller.*

## Iepildīšana apgabalā

## Tiesiskais regulējums

## Valsts tiesību akti

## Papildu nosacījuma veids

Iepildīšana noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

## Nosacījuma apraksts

Vīnus iepilda “*Vin du Rhin*” tipa pudelēs, kas atbilst 1955. gada 20. maija dekrēta Nr. 55-673, 1959. gada 13. maija lēmuma un 1963. gada 19. marta dekrēta noteikumiem, ar ko izslēdz citu veidu pudeļu izmantošanu.

Kopš 1972. gada 5. jūlija lēmuma stāšanās spēkā Lejasreinas un Augšreinas departamentu vīni ir obligāti jāiepilda “*Vin du Rhin*” flautas veida pudelēs, kas aprakstītas 1955. gada dekrētā.

## Ražas gada norādīšana

## Tiesiskais regulējums

## Valsts tiesību akti

## Papildu nosacījuma veids

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

## Nosacījuma apraksts

Ražas gads kopā ar cilmes vietas nosaukumu ir jānorāda ražas un uzglabāšanas deklarācijās, pavaddokumentos, reklāmās, prospektos, uz etiķetēm, rēķinos, uz dažādu veidu taras.

## Vispārlietotais nosaukums

## Tiesiskais regulējums

## Valsts tiesību akti

## Papildu nosacījuma veids

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

## Nosacījuma apraksts

Kontrolēto cilmes vietas nosaukumu var papildināt ar vispārlietotajiem nosaukumiem ar nosacījumu, ja vīns ir izgatavots vienīgi no tām vīnogu šķirnēm, kuras var apzīmēt ar attiecīgo nosaukumu.



Ir aizliegts izmantot divus vai vairākus vispārlietotos nosaukumus uz vienas un tās pašas etiķetes.

Ir šādi vispārlietotie nosaukumi:

“Gewurztraminer”;

“Muscat”;

“Muscat Ottonel”;

“Pinot gris”;

“Riesling”.

Tradicionālās norādes “vendanges tardives” un “sélection de grains nobles”

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

Nosacījuma apraksts

Vīniem, kurus drīkst apzīmēt ar norādēm “vendanges tardives” vai “sélection de grains nobles”, obligāti ir jāiekļauj:

— ražas gada norāde;

— viens no vispārlietotajiem nosaukumiem.

Norāde par cukuru saturu

Tiesiskais regulējums

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

Nosacījuma apraksts

Baltvīnus, kurus saskaņā ar šo specifikāciju apzīmē ar kādu no 51 kontrolēta cilmes vietas “Alsace Grand Cru – lieu-dit” nosaukuma, izņemot vīnus ar norādēm “vendanges tardives” un “sélection de grains nobles”, drīkst publiski piedāvāt, nosūtīt, laist tirdzniecībā vai tirgot vienīgi tad, ja reklāmās, prospektos, uz etiķetēm, rēķinos un uz dažādu veidu taras ar labi pamanāmām rakstzīmēm ir dota Eiropas regulējumā paredzētā norāde par cukuru saturu.

### Saite uz produkta specifikāciju

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa)

---



ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības  
Publikāciju birojs  
L-2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

LV